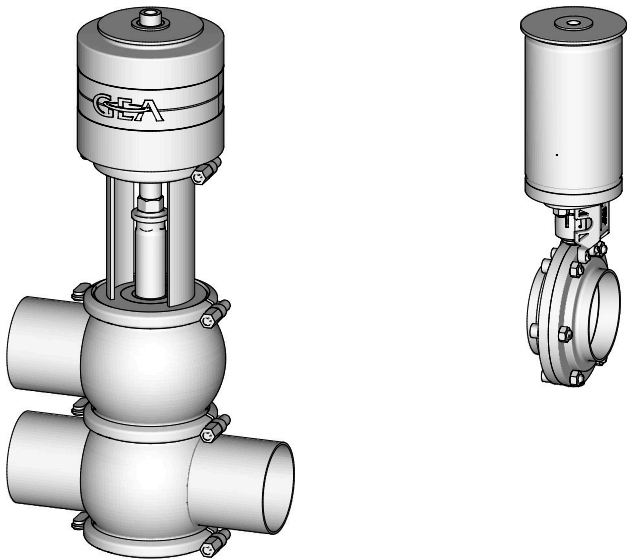


# BETRIEBSANLEITUNG

Originalanleitung



## Hygienische Ventile

**ATEX-Ausführung - VARIVENT® / ECOVENT® / D-tec® / VESTA® / Hygienische Scheibenventile und Hygienische Leckagescheibenventile**

GEA Tuchenhagen GmbH  
Dokumentnummer: 430BAL008708  
Sprache: DE / Datum: 22.04.2026

Copyright © GEA Tuchenhagen GmbH 2026. Alle Rechte vorbehalten. Es wird keine Haftung für Schäden übernommen, die aus der Nichtbeachtung dieses Dokumentes resultieren. Bei Fragen oder Unklarheiten im Zusammenhang mit der Nutzung dieses Dokumentes den *Kundendienst* kontaktieren.

# Inhaltsverzeichnis

<b>1</b>	<b>Allgemeines</b> .....	<b>5</b>
1.1	Informationen zum Dokument.....	5
1.1.1	Ziel des Dokuments.....	5
1.1.2	Verbindlichkeit dieser Zusatz-Betriebsanleitung.....	5
1.1.3	Gültigkeit dieser Zusatz-Betriebsanleitung.....	5
1.1.4	Lesepflicht und Aufbewahrung.....	6
1.2	Herstelleranschrift.....	6
1.3	Kundendienst.....	6
1.4	Weitere Informationen zur GEA Group.....	6
<b>2</b>	<b>Sicherheit</b> .....	<b>7</b>
2.1	Bestimmungsgemäße Verwendung.....	7
2.1.1	EX-Ausführung und Kennzeichnung.....	8
2.1.1.1	VARIVENT-/ECOVENT-Ventile, Hygienische Scheibenventile.....	8
2.1.1.2	D-tec Stangenmembranventile.....	8
2.1.1.3	VESTA-Sterilventile.....	8
2.1.2	Hersteller- und Konformitätserklärungen.....	8
2.1.3	Einschränkung verwendeter Stoffe.....	8
2.1.4	Besonders zu beachten.....	9
2.1.5	Instandhaltung.....	9
2.1.6	Unzulässige Betriebsbedingungen.....	10
2.1.7	Modifikation.....	10
2.2	Sicherheitshinweise.....	10
2.2.1	Der Betreiber.....	10
2.2.2	Sicherheitshinweise für Kabelverschraubungen.....	11
2.2.3	Werkzeuge.....	11
<b>3</b>	<b>Informationen zum Explosionsschutz</b> .....	<b>12</b>
3.1	Grundlagen.....	12
3.2	Temperaturklassen.....	13
3.3	Beispiel für eine ATEX-Kennzeichnung.....	13
3.4	Zündschutzarten.....	14

<b>4</b>	<b>Identifizierung der Ventile in ATEX-Ausführung</b>	<b>15</b>
4.1	Ventiltypen und Kennzeichnung	15
4.2	Typenschild	17
4.3	Weitere Hinweise zu Hygienischen Scheibenventilen	17
4.4	Weitere Hinweise zu VESTA-Sterilventilen	17
4.4.1	Ersatzteile	17
4.5	Geltungsbereich	18
4.6	Rückmeldung und Steuerkopf	18
<b>5</b>	<b>Hersteller- und Konformitätserklärungen</b>	<b>19</b>
5.1	Konformitätserklärung, VARIVENT Hygienische Ventile	19
5.2	Konformitätserklärung, VARIVENT Probenahmeventile	22
5.3	Konformitätserklärung, VARIVENT Überstromventil	25
5.4	Herstellererklärung, VARIVENT Vakuumventil	28
5.5	Herstellererklärung, VARIVENT Regelventil	31
5.6	Konformitätserklärung, ECOVENT	34
5.7	Konformitätserklärung, GEA Hygienische Scheibenventile / Leckagescheibenventile	37
5.8	Herstellererklärung, GEA Hygienische Scheibenventile / Leckagescheibenventile	40
5.9	Konformitätserklärung, D-tec	43
5.10	Herstellererklärung, D-tec mit Handantrieb	46
5.11	Konformitätserklärung, VESTA DN10-32, OD ½-1", ISO 13,5-33,7	48
5.12	Herstellererklärung, VESTA DN10-32, OD ½-1", ISO 13,5-33,7 mit Handantrieb	51
5.13	Konformitätserklärung, VESTA DN40-100, OD 1½-4", ISO 42,4-114,3	54
5.14	Herstellererklärung, VESTA DN40-100, OD 1½-4", ISO 42,4-114,3 mit Handantrieb	57
<b>6</b>	<b>Anhang</b>	<b>60</b>
6.1	Abkürzungsverzeichnis	60
6.2	Tabellenverzeichnis	61

# 1 Allgemeines

Dieses Kapitel enthält grundlegende Hinweise zur Nutzung des Ventils und Erklärungen zu Darstellungskonventionen. Zudem enthält es Angaben zur Ausführung und zur Gliederung.

Die Bezeichnung Ventil bezieht sich in dieser Zusatz-Betriebsanleitung auf die Varianten der hygienischen Ventile folgender Modellreihen, die speziell für den Einsatz in explosionsgefährdeter Umgebung vorgesehen sind:

VARIVENT®, ECOVENT®, D-tec®, VESTA® sowie GEA Hygienische Scheibenventile/ Leckagescheibenventile.

## 1.1 Informationen zum Dokument

### 1.1.1 Ziel des Dokuments

Ziel dieser Zusatz-Betriebsanleitung ist es, zusätzliche Informationen zum sicheren Einbau und Betrieb des Ventils in explosionsgefährdeter Umgebung zu vermitteln. Durch Beachtung des Inhaltes werden Risiken von Personen- und Sachschäden reduziert.

### 1.1.2 Verbindlichkeit dieser Zusatz-Betriebsanleitung

Diese Zusatz-Betriebsanleitung ist eine Verhaltensanweisung des Herstellers für den Betreiber des Ventils und für alle Personen, die an oder mit dem Ventil arbeiten.

Lesen Sie diese Zusatz-Betriebsanleitung aufmerksam durch, bevor Sie mit oder an diesem Ventil arbeiten. Ihre Sicherheit und die Sicherheit des Ventils ist nur gewährleistet, wenn sie so vorgehen, wie es in dieser Zusatz-Betriebsanleitung beschrieben ist.

Bewahren Sie diese Zusatz-Betriebsanleitung so auf, dass sie dem Betreiber und dem Bedienpersonal während der gesamten Lebensdauer des Ventils zugänglich ist. Bei einem Standortwechsel oder beim Verkauf des Ventils ist diese Zusatz-Betriebsanleitung mitzugeben.

### 1.1.3 Gültigkeit dieser Zusatz-Betriebsanleitung

Diese Zusatz-Betriebsanleitung gilt ausschließlich für Ventile, die eine ATEX-Kennzeichnung aufweisen.

Die zugelassenen Ventile sind für den Betrieb in explosionsfähiger Atmosphäre unter Berücksichtigung der dafür vorhandenen Vorschriften und der Herstellererklärung bzw. Konformitätserklärung geeignet.

Der Einsatz in explosionsgefährdeten Bereichen ist bei der Bestellung anzugeben, da die Ventile für den ATEX-Bereich leicht modifiziert werden und gekennzeichnet sind.

Ihre Konformität, d. h. ihre Eignung für den bestimmungsgemäßen Zweck in Bezug auf die Sicherheit des Produktes, in das sie eingebaut sind, muss bei der Konformitätsbewertung des gesamten Produktes beurteilt werden.

Die Ventile in ATEX-Ausführung dürfen nur im vorgesehenen Rahmen unbedenklich in explosionsgefährdeten Bereichen eingesetzt werden. Diese Zusatz-Betriebsanleitung enthält grundlegende Hinweise für den Einsatz der Ventile in explosionsgefährdeten Bereichen. Sie gilt als Ergänzung zu der allgemeinen Standard-Betriebsanleitung der jeweiligen Ventile und ist daher immer zusammenhängend zu betrachten.

Diese Zusatz-Betriebsanleitung muss unbedingt vor der Montage und Inbetriebnahme beachtet werden. Sie sollte daher ständig am Einsatzort des Ventils verfügbar sein.

## 1.1.4 Lesepflicht und Aufbewahrung

Diese Zusatz-Betriebsanleitung muss von jeder Person gelesen werden, die Handlungen am Ventil ausführt. Sie muss für diese Personen jederzeit verfügbar sein.

## 1.2 Herstelleranschrift

GEA Tuchenhagen GmbH  
Am Industriepark 2-10  
Deutschland  
21514 Büchen

## 1.3 Kundendienst

Telefon: +49 4155 49-0  
Fax: +49 4155 49-2035  
flowcomponents@gea.com  
www.gea.com

## 1.4 Weitere Informationen zur GEA Group



[www.GEA.com](http://www.GEA.com)  
Überblick über Technologien und Produkte

## 2 Sicherheit

Dieses Kapitel beschreibt die Mindestvoraussetzungen für die bestimmungsgemäße Verwendung des Ventils. Es ist die Grundlage für den sicheren Betrieb des Ventils.

### 2.1 Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Ventile werden zum Öffnen und teilweisen oder vollständigen Absperrn von Rohrleitungsabschnitten eingesetzt. Jeder darüber hinausgehende Gebrauch gilt als nicht bestimmungsgemäß.

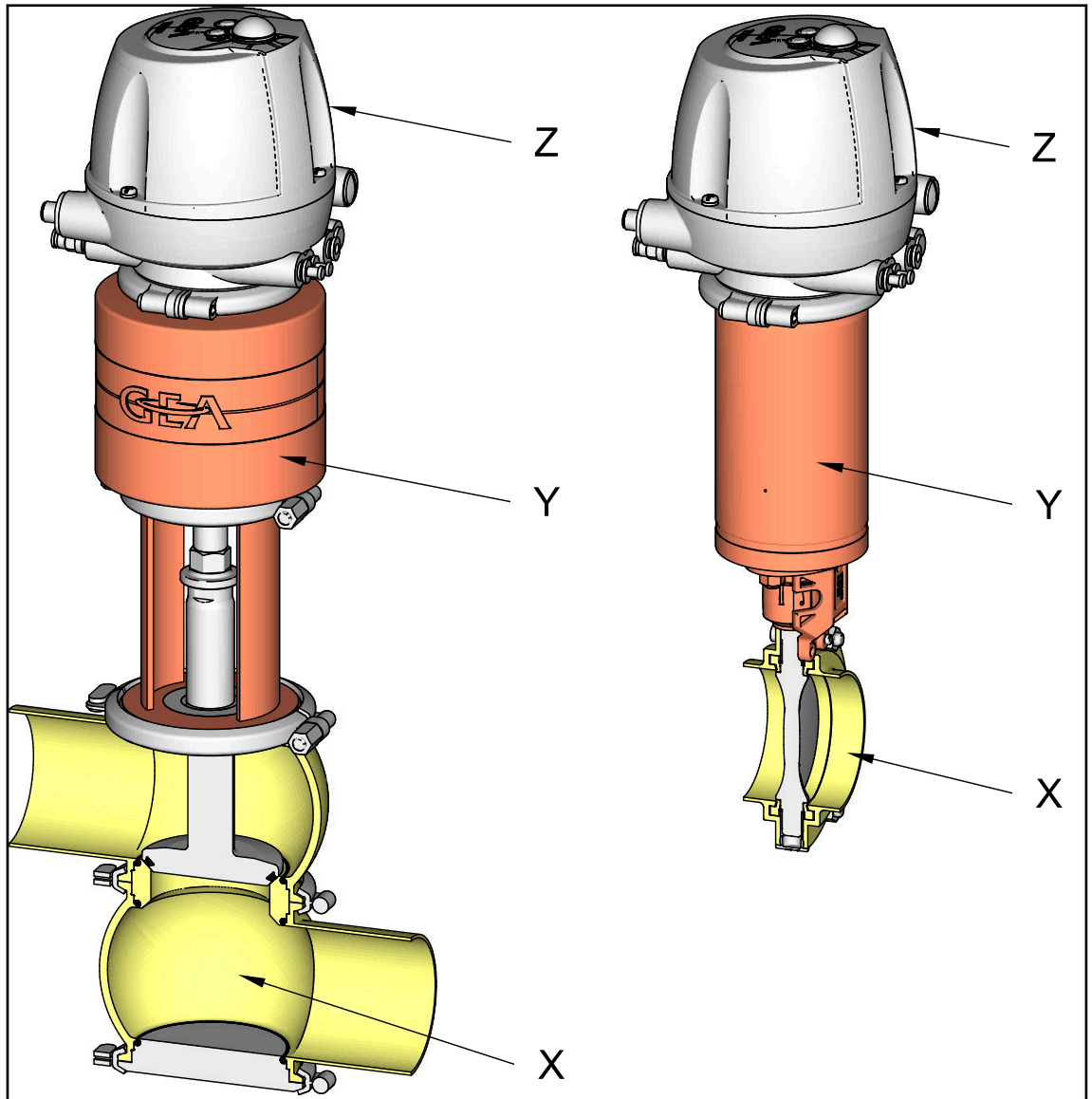


Abbildung 2-1 - Bestimmungsgemäße Verwendung

Bereich	Beschreibung
Innenbereich (X):	Besitzt keine Zündquelle und fällt nicht in den Anwendungsbereich der ATEX
Außenbereich (Y):	Besitzt Zündquellen und fällt in den Anwendungsbereich der ATEX
Steuerkopf (Z):	Nicht Bestandteil dieser Betriebsanleitung. Der auswählbare explosionsgeschützte Steuerkopf besitzt im Sinne der ATEX eine eigene Konformität.

**INFO** Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäße Verwendung des Ventils entstehen. Das Risiko dafür trägt allein der Betreiber.

## 2.1.1 EX-Ausführung und Kennzeichnung

### 2.1.1.1 VARIVENT-/ECOVENT-Ventile, Hygienische Scheibenventile

Die Zündgefahrenbewertung hat ergeben, dass die Geräte im Innenbereich – produktberührter Bereich, wie Gehäuse und Ventileinsatz – keine eigene potentielle Zündquelle besitzen. Der Innenbereich des Ventils fällt somit nicht in den Anwendungsbereich der ATEX.

Von der Antriebseinheit – Pneumatikantrieb, Laterne – kann in sehr seltenen Fehlfällen eine Zündgefahr ausgehen. Die Antriebseinheit fällt daher unter die ATEX und ist entsprechend gekennzeichnet. Die Eignung wird durch die jeweiligen typenspezifische Hersteller- oder Konformitätsbescheinigung (siehe Anhang) bestätigt.

### 2.1.1.2 D-tec Stangenmembranventile

D-tec Stangenmembranventile sind für die Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen vorgesehen. Die entsprechende Zündgefahrenbewertung ergab, dass für den Innenbereich – produktberührter Bereich, wie Gehäuse und Ventileinsatz – der eingesetzte Werkstoff im vorgesehenen Rahmen elektrostatisch unbedenklich im Rahmen der EX Klassifizierung bzw, Zoneneingrenzung ist und in den für das Ventil zulässigen explosionsgefährdeten Bereichen eingesetzt werden darf.

Von der Antriebseinheit – Pneumatikantrieb, Laterne – kann in sehr seltenen Fehlfällen eine Zündgefahr ausgehen. Die Antriebseinheit fällt daher unter die ATEX und ist entsprechend gekennzeichnet. Die Eignung wird durch die jeweiligen typenspezifische Hersteller- oder Konformitätsbescheinigung (siehe Anhang) bestätigt.

### 2.1.1.3 VESTA-Sterilventile

Die für die Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen vorgesehenen VESTA-Sterilventile der GEA Tuchenhagen GmbH sind in Abhängigkeit der Nennweite mit teilweise modifizierten Bauteilen (Auswahl geeigneter Werkstoffe) versehen.

Die eingesetzten Werkstoffe sind im vorgesehenen Rahmen elektrostatisch unbedenklich im Rahmen der EX Klassifizierung bzw, Zoneneingrenzung und dürfen in den für das Ventil zulässigen explosionsgefährdeten Bereichen eingesetzt werden.

## 2.1.2 Hersteller- und Konformitätserklärungen

Die Eignung der Ventile wird durch die jeweilige typenspezifische Hersteller- oder Konformitätsbescheinigung (siehe Kapitel 5 *Hersteller- und Konformitätserklärungen*) bestätigt.

## 2.1.3 Einschränkung verwendeter Stoffe

Die Ventile sind für die Förderung von Stoffen IIA und IIB vorgesehen. Der Betrieb und die Reinigung mit Stoffen der Explosionsuntergruppe IIC und isolierenden Stoffen, welche durch ihre Strömung Anlagenteile und Equipment gefährlich aufladen könnten, ist nicht zulässig. Es gilt weiterhin die Einschränkung gemäß der Kennzeichnung in Tabelle „Ventiltypen und Kennzeichnung“, siehe Kapitel 4 *Identifizierung der Ventile in ATEX-Ausführung*.

## 2.1.4 Besonders zu beachten

Bei der bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsfähiger Atmosphäre ist Folgendes zu beachten:

- Heiße Oberflächen entstehen lediglich durch das Medium selbst. Daraus entstehende Zündgefahren sind vom Anwender hinsichtlich der explosionsfähigen Atmosphäre zu bestimmen, zu bewerten und abzustellen. Siehe dazu auch Kapitel "Temperaturklassen" (3.2 Temperaturklassen).
- Medien, die exotherm reagieren oder sich selbst entzünden können, dürfen nicht eingesetzt werden.
- Sensoren, elektrische Anbauteile und andere Anbauteile müssen für die vorhandene Zone geeignet sein und unabhängig einer ATEX-Zündgefahrenanalyse unterzogen werden. Diese Anbauteile sind nicht Bestandteil der hier betrachteten Ventile.

**INFO** Sämtliche Anbauteile, die nicht Bestandteil der Ventile sind, müssen einer eigenen Bewertung nach der Richtlinie 2014/34/EU unterzogen werden.

- Das gesamte Umfeld und der Einbau der Absperrarmatur muss vom Anwender nach den geltenden Bestimmungen und Regelwerken ausgeführt und insbesondere mit einem geeigneten Potentialausgleich versehen werden.
- Zündgefahren durch Blitzeinschlag, auf das Gerät einwirkende elektromagnetische Wellen und sonstige Strahlung, die von außen auf das Gerät einwirken, müssen vom Anwender berücksichtigt werden.
- Beim Schließen des Ventils in Strömungsrichtung kann der Ventilteller schlagartig in den Ventilsitz gedrückt werden. Die hierdurch entstehenden Druckspitzen/Druckschläge können Anlagenkomponenten schädigen.
- Der Betreiber muss sicherstellen, dass das Ventil nur gegen die Strömungsrichtung geschlossen wird. Ist das Schließen des Ventils in Richtung der Strömung notwendig oder nicht auszuschließen, muss ein Dämpfungszylinder vorgeschaltet werden oder das Ventil in strömungs bzw. druckfreiem Zustand geschaltet werden. Druckschläge in der Anlage müssen vermieden werden.

## 2.1.5 Instandhaltung

### Autorisiertes Personal/Original-Ersatzteile

Die Ventile dürfen nur von autorisiertem Personal gewartet und repariert werden. Dabei sind ausschließlich die für die Anwendung in explosionsgefährdeten Bereichen vorgesehenen Original-Ersatzteile zu verwenden. Diese sind mit dem Hinweis der ATEX-Anwendung bei GEA Tuchenhagen anzufordern.

Werden keine Original-Ersatzteile für die Anwendung in explosionsgefährdeten Bereichen eingesetzt, verlieren die beiliegenden ATEX-Erklärungen ihre Gültigkeit und der Einsatz in explosionsgefährdeten Bereichen ist nicht mehr zulässig.

Ist auf dem Typenschild die Ex-Zulassung zu entnehmen, geben Sie dieses bei der Ersatzteilbestellung an.

## Einsatzdauer des Antriebs

Der Antrieb ist gem. konstruktiver Sicherheit c konzipiert. Der Antrieb muss nach 500.000 Schaltungen, aber spätestens nach 5 Jahren ausgetauscht werden.

Der Betreiber muss über ein angemessenes Verfahren die Schaltzahl oder Einsatzdauer überwachen.

Es ist eine regelmäßige Wartung vorzunehmen. Verschlissene Teile müssen durch originale GEA Tuchenhagen Ersatzteile ausgetauscht werden.

Es ist sicherzustellen, dass keine Flüssigkeiten und Reinigungsmedien in den Antrieb eingebracht werden.

In der Regel befindet sich das Typenschild auf den Antrieben. Fordern Sie bei der Bestellung von Ersatzantrieben unbedingt ein neues Typenschild an. Auf dem Typenschild sind die entsprechende Seriennummer als auch die entsprechenden EX-Kennzeichnungen enthalten. Siehe dazu auch Abschnitt 4.2, Seite 17.

## 2.1.6 Unzulässige Betriebsbedingungen

Die Betriebssicherheit des Ventils kann unter unzulässigen Betriebsbedingungen nicht gewährleistet werden. Vermeiden Sie daher unzulässige Betriebsbedingungen.

Der Betrieb des Ventils ist nicht zulässig, wenn

- Personen oder Gegenstände sich im Gefahrenbereich befinden.
- Sicherheitseinrichtungen nicht funktionieren oder entfernt wurden.
- Fehlfunktionen am Ventil erkannt wurden.
- Beschädigungen am Ventil erkannt wurden.
- Wartungsintervalle überschritten wurden.

## 2.1.7 Modifikation

Nachträgliche Veränderungen am Ventil sind nicht zulässig. Anderenfalls müssen Sie ein Konformitätsverfahren gemäß der EU-Maschinenrichtlinie selbst neu durchführen.

Grundsätzlich sollten nur Original-Ersatzteile der GEA Tuchenhagen GmbH eingebaut werden. So ist der stets einwandfreie und wirtschaftliche Betrieb des Ventils sichergestellt.

## 2.2 Sicherheitshinweise

### 2.2.1 Der Betreiber

Der Betreiber ist verpflichtet für Einbau, Montagearbeiten und Betrieb, die für den Explosionsschutz geltenden Gesetze, Richtlinien und Vorschriften zu beachten.

Der Betreiber legt die Einstufung nach Gruppe, Kategorie, Zone, Temperaturklasse und Schutzprinzip fest.

Der Betreiber muss sicherstellen, dass das Ventil geerdet ist. Das Ventil darf nur in den zugelassenen Einsatzbereichen (EX-Zone, Medien- und Umgebungstemperatur, Medium, Beständigkeit, Druck) betrieben werden.

Beim Schalten der Ventile und bei einem Defekt an den Dichtungswerkstoffen kann Medium vom Ventilinnenraum in die Atmosphäre gelangen. Dieses muss der Betreiber bei der Zoneneinteilung der Anlage berücksichtigen.

Der Betreiber muss sicherstellen, dass das Ventil in einem ordnungsgemäßen Zustand bleibt, und muss daher eine, den Betriebsbedingungen angepasste, regelmäßige Wartung durchführen.

## 2.2.2 Sicherheitshinweise für Kabelverschraubungen

Kabelverschraubungen dürfen nur von qualifizierten Fachkräften montiert, in Betrieb genommen und gewartet werden. Sie müssen bestimmungsgemäß in unbeschädigtem und sauberem Zustand verwendet werden. Es dürfen keine Veränderungen an der Kabelverschraubung vorgenommen werden, die nicht ausdrücklich in dieser Betriebsanleitung aufgeführt sind. Insbesondere das Ersetzen des serienmäßigen Dichteinsatzes durch eine andere Größe ist nicht zulässig.

Die verwendeten Kabel müssen für den ATEX-Bereich zugelassen sein, dürfen keine Knickstellen aufweisen und müssen unbeschädigt sein. Bei allen Arbeiten mit den Kabelverschraubungen müssen die nationalen Installations-, Sicherheits- und Unfallverhütungsvorschriften und die Sicherheitshinweise in dieser Betriebsanleitung beachtet werden.

## 2.2.3 Werkzeuge

Die in explosionsgefährdeten Bereichen eingesetzten Werkzeugen müssen den ATEX-Richtlinien entsprechen. Die Verantwortung hierfür liegt beim Betreiber.

## 3 Informationen zum Explosionsschutz

### 3.1 Grundlagen

In der Europäischen Union gilt die Richtlinie RL 2014/34/EU, die auch als ATEX Richtlinie bekannt ist. Sie regelt die Eignung und das Inverkehrbringen von Geräten für den Einsatz in explosionsgefährdeten Bereichen.

Waren bisher elektrische Geräte schon immer einer Regelung unterworfen, so werden jetzt auch nichtelektrische (mechanische) Geräte mit erfasst. Der Hersteller bestimmt die Eignung des Gerätes zum Einsatz in explosionsgefährdeten Bereichen. Fällt das Gerät unter den Anwendungsbereich der Richtlinie, so wird es entsprechend seiner Eignung eingestuft, ggf. einer Baumusterprüfung bei einer benannten Stelle unterzogen, und erhält eine Kennzeichnung.

Aufgrund der Gerätekategorie erfolgt eine Zuordnung zur Ex- Zone. Die Ex-Zone wird vom Betreiber festgelegt. Nachfolgend eine Tabelle, welche den Zusammenhang von Gerätegruppe, Gerätekategorie, Geräteschutzniveau und Zone darstellt. Eine vollständige Übersicht über den Aufbau der Ex-Kennzeichnung befindet sich auf der folgenden Seite.

#### Erforderliche Kennzeichnung der einsetzbaren Betriebsmittel

Explosionsfähige Atmosphäre	Zoneneinteilung	Explosionsfähige Atmosphäre vorhanden	Gerätegruppe	Gerätekategorie	EPL (Geräteschutzniveau)
Gas	Zone 0	ständig, langfristig, häufig	II	1G	Ga
	Zone 1	gelegentlich	II	2G (1G)	Gb (Ga)
	Zone 2	nicht, selten oder kurzfristig	II	3G (2G+1G)	Gc (Ga, Gb)
Staub	Zone 20	ständig, langfristig, häufig	II	1D	Da
	Zone 21	gelegentlich	II	2D (1D)	Db (Da)
	Zone 22	nicht, selten oder kurzfristig	II	3D (2D+1D)	Dc /Da, Db)

Tabelle 1: Erforderliche Kennzeichnung der einsetzbaren Betriebsmittel

#### Explosionsgruppen und Beispiele für Gase und Dämpfe

Explosionsgruppe	Gase und Dämpfe – Beispiele in Abhängigkeit von Explosionsgruppe und Temperaturklasse					
II A	Ammoniak Methan Ethan Propan	Ethylalkohol Cyclohexan n-Butan	Benzin Diesel Heizöl n-Hexan	Acetaldehyd	--	--
II B	Stadtgas Acrylnitril	Ethylen Ethylenoxid	--	Ethylether	--	--
II C	Wasserstoff	Acetylen	--	--	--	Schwefelkohlenstoff
Temperaturklasse	T1	T2	T3	T4	T5	T6
Temperatur	450°C	> 300°C < 450°C	> 200°C < 300°C	> 135°C < 200°C	> 100°C < 135°C	> 85°C < 100°C

Tabelle 2: Explosionsgruppen und Beispiele für Gase und Dämpfe

### 3.2 Temperaturklassen

Die maximale Oberflächentemperatur ist hauptsächlich von den Betriebsbedingungen abhängig und nicht vom Gerät selbst.

Eine Angabe der Temperaturklasse T1 bis T6 ist demnach nicht zulässig. Daher ist das Gerät für einen Bereich von Temperaturklassen bzw. Temperaturbereich gekennzeichnet, z.B. T3 ...T6.

Die Temperaturklassen definieren Zündbereiche, nach denen brennbare Gase und brennbare Flüssigkeiten aufgrund ihrer spezifischen Zündtemperatur eingeteilt werden. Die Zündtemperatur der Medien kann aus einschlägigen Tabellenwerken ermittelt werden, z.B. International Chemical Safety Cards (ICSC) <https://chemicalsafety.ilo.org/>.

Um die benötigte Temperaturklasse einzuhalten, müssen die jeweiligen maximalen Betriebs- und Umgebungstemperaturen zwingend eingehalten und überwacht werden:

Temperaturklasse	Rechnung	Betriebsbedingungen
T3 = 200°C	200°C – 5°C = 195°C	Betriebs-/Oberflächentemperatur: max. 150°C/(30 min.) sonst 135°C Umgebungstemperatur: max. 45°C
T4 = 135°C	135°C – 5°C = 130°C	Betriebs-/Oberflächentemperatur: 130°C Umgebungstemperatur: max. 45°C
T5 = 100°C	100°C – 5°C = 95°C	Betriebs-/Oberflächentemperatur: 95°C Umgebungstemperatur: max. 45°C
T6 = 85°C	85°C – 5°C = 80°C	Betriebs-/Oberflächentemperatur: 80°C Umgebungstemperatur: max. 45°C

Tabelle 3: Temperaturklassen

### 3.3 Beispiel für eine ATEX-Kennzeichnung

Die Kennzeichnung erfolgt nur, wenn die ATEX-Richtlinie angewendet werden kann, d. h., wenn potenzielle Zündquellen vorhanden sind.

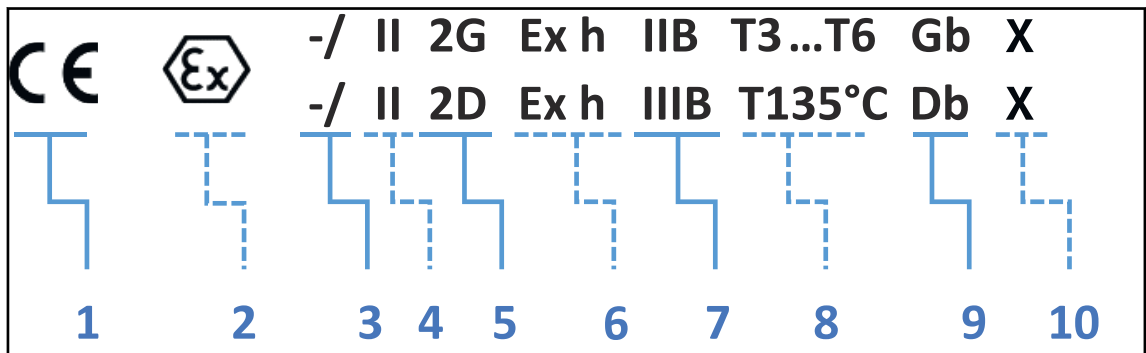


Abbildung 3-1 - Beispiel einer ATEX-Kennzeichnung

#### Erläuterung des Beispiels der ATEX-Kennzeichnung

Nr.	Erläuterung
1	CE Konformität des Gerätes / des autonomen Schutzsystems (nicht bei Komponenten, die für Geräte vorgesehen sind)
2	EX-Zeichen ATEX Richtlinie wird angewendet

Nr.	Erläuterung
3	-/ Innenbereich fällt nicht in den Anwendungsbereich der ATEX 2014/34/EU
4	Gerätegruppe II (nicht Bergbau)
5	Geräteklasse 2 für Gase/Dämpfe G und Stäube D
6	Ex h angewendete Zündschutzarten
7	Explosionsgruppe IIB (nicht Bergbau; Untergruppe B)
8	T6 ... T3 Temperaturbereich (siehe Abschnitt 3.2 <i>Temperaturklassen</i> ) Max. Oberflächentemperatur +135°C (Staub), siehe Abschnitt 3.2 <i>Temperaturklassen</i>
9	Gb Geräteschutzniveau
10	X Spezifische Einsatzbedingungen wie Betriebs- und Oberflächentemperaturen sowie Wechselintervalle des Antriebs

### 3.4 Zündschutzarten

Mögliche Zündschutzarten	Geräteschutzniveaus	Norm
Grundlagen und Anforderungen	--	DIN EN ISO 80079-36
Konstruktive Sicherheit	Ex h	DIN EN ISO 80079-37
Zündquellenüberwachung	Ex h	DIN EN ISO 80079-37
Flüssigkeitskapselung	Ex h	DIN EN ISO 80079-37
Überdruckkapselung	Ex pxb; (Ex pyb; Ex pzc)	DIN EN ISO 80079-2
Schutz durch Gehäuse	Ex ta, (Ex tb; Ex tc)	DIN EN ISO 80079-31
Druckfeste Kapselung	Ex da, (Ex db; Ex dc)	DIN EN ISO 80079-1

Tabelle 4: Zündschutzarten

## 4 Identifizierung der Ventile in ATEX-Ausführung

### 4.1 Ventiltypen und Kennzeichnung

#### VARIVENT / ECOVENT und Hygienische Scheibenventile

Ventilreihe	Typen	Antrieb	Kennzeichnung nach ATEX Innenbereich	Kennzeichnung nach ATEX Außenbereich	Zusätzliche Einschränkungen
VARIVENT	N, U, C, Y, D, B, R, K, T_R, L, W, X, POW, P	Luft/Feder Antrieb		II 2G Ex h IIB T3 ... T6 Gb X II 2D Ex h IIIB T135°C Db X	Geltungsbereich und Herstellererklärung beachten.
		Luft/Luft Antrieb	Ex-Ausführung ohne potentielle Zündquelle		
	Typ N mit Faltenbalg	Luft/Feder Antrieb		II 2G Ex h IIB T3 ... T6 Gb X II 2D Ex h IIIB T135°C Db X	
	IT TSVN TSVU T/09			II 2G Ex h IIB T3 ... T6 Gb X II 2D Ex h IIIB T135°C Db X	
	S		Herstellererklärung beachten		
	Q	F-CJ		II 2G Ex h IIB T3 ... T6 Gb X II 2D Ex h IIIB T135°C Db X	
		M11, M12, M1, M2		II 2G Ex h IIB T3 ... T6 Gb X II 2D Ex h IIIB T135°C Db X	
M3/ex, M4/ex			II 2G Ex h IIB T3 ... T6 Gb X II 2D Ex h IIIB T135°C Db X		
V/ex		Ex-Ausführung ohne potentielle Zündquelle			
ECOVENT	N/ECO N/ECO DN10/15 W/ECO W/ECO DN10/15			II 2G Ex h IIB T3 ... T6 Gb X II 2D Ex h IIIB T135°C Db X	
Hygienische Scheibenventile / Leckage-Scheibenventile	711	Antrieb NO/NC		II 2G Ex h IIB T3 ... T6 Gb X II 2D Ex h IIIB T135°C Db X	Geltungsbereich und Herstellererklärung beachten.
	721				
	722				
	724	Antrieb AA		II 2G Ex h IIB T3 ... T6 Gb X II 2D Ex h IIIB T135°C Db X	
	731				
	733				
	751	Handantrieb	Herstellererklärung beachten.		
	788				
988	Stapelzylinder pL min. 3,0 bar / max. 4,0 bar	Herstellererklärung beachten.			
	Zweistufenzylinder	Herstellererklärung beachten.			

## D-tec Stangenmembranventile

Ventilreihe	Typen	Antrieb	Kennzeichnung nach ATEX Innenbereich	Kennzeichnung nach ATEX Außenbereich	Zusätzliche Einschränkungen
D-tec	N/DV W/DV	Luft/Feder Antrieb	II 2G Ex h IIB T3 ... T6 Gb X II 2D Ex h IIIB T135°C Db X		Geltungsbereich und Herstellererklärung beachten
		Luft/ Luft Antrieb Handantrieb	Herstellererklärung beachten		

## VESTA-Sterilventile


Ventilreihe	Typen	Antrieb	Kennzeichnung nach ATEX Innenbereich	Kennzeichnung nach ATEX Außenbereich	Zusätzliche Einschränkungen
H_A/H H_A/T/H H_A/T/F/H H_A/I/H	DN 10...32 OD 0,5...1" ISO 13,5...33,7	Handantrieb	--		Geltungsbereich und Herstellererklärung beachten
H_A/M H_A/T/M H_A/T/F/M H_A/I/M	DN 10...32 OD 0,5...1" ISO 13,5...33,7	Pneumatischer Antrieb	II 2G Ex h IIB T3 ... T6 Gb X II 2D Ex h IIIB T135°C Db X		
H_A/H H_A/T/H H_A/T/F/H	DN 40...100 OD 1,5...4" ISO 42,3...114,3	Handantrieb	--		Geltungsbereich und Herstellererklärung beachten
H_A/M H_A/T/M H_A/T/F/M	DN 40...100 OD 1,5...4" ISO 42,3...114,3	Pneumatischer Antrieb	--	II 2G Ex h IIB T3 ... T6 Gb X II 2D Ex h IIIB T135°C Db X	

## 4.2 Typenschild


Bei einer EX-Klassifizierung gemäß Richtlinien ist eine entsprechende EX-Kennzeichnung dem Typenschild zu entnehmen. Diese Kennzeichnung gilt für das ganze Ventil.

Folgende Typenschilder sind exemplarisch. Bitte entnehmen Sie die dem Ventil zugehörige Klassifizierung der entsprechenden EU-Konformitätserklärung oder den Tabellen 4.1 *Ventiltypen und Kennzeichnung*.

Allgemeingültiges Typenschild

<b>GEA</b>		GEA Tuchenhagen GmbH Am Industriepark 2-10, 21514 Büchen, Germany		 -II 2G Ex h IIB T3...T6 Gb X -II 2D Ex h IIIB T135°C Db X		<b>CE</b>	
Type	<input type="text"/>			Serial	<input type="text"/>		
Mat.	<input type="text"/>						
Air bar/psi min.	<input type="text"/>	/	<input type="text"/>	max.	<input type="text"/>	/	<input type="text"/>
PS bar/psi	1	<input type="text"/>	/	<input type="text"/>	2	<input type="text"/>	/
					3	<input type="text"/>	/
						2024	<input type="text"/>

VESTA Typenschild

GEA Tuchenhagen GmbH Am Industriepark 2-10, 21514 Büchen, Germany		 -II 2G Ex h IIB T3...T6 Gb X -II 2D Ex h IIIB T135°C Db X		<b>GEA</b>	
min/max Air pres /bar				/ psi	
operation press. //bar				//psi	
SD				2024	
Type					

## 4.3 Weitere Hinweise zu Hygienischen Scheibenventilen

Der Einsatz des Stapelzylinders in explosionsgefährdeten Umgebungen ist nur bis zu einem maximalen Steuerluftdruck von 4,0 bar erlaubt. Ein Steuerluftdruck über 4,0 bar ist eine unzulässige Betriebsbedingung.

## 4.4 Weitere Hinweise zu VESTA-Sterilventilen

### 4.4.1 Ersatzteile

Bei Ersatzteilbestellungen muss dieser Zusatz im Typennamen unbedingt mit angegeben werden. In den Ersatzteillisten sind die vom Standard abweichenden Ersatzteile gekennzeichnet mit dem folgendem Symbol:



## 4.5 Geltungsbereich

### ATEX 2014/34/EU

Sofern die VARIVENT / ECOVENT / D-tec / VESTA-Ventile und Hygienische Scheibenventile in Bereichen mit explosionsfähiger Atmosphäre eingesetzt werden, ist die Anwendung der ATEX hinsichtlich aller Zündgefahren zwingend vorgeschrieben.

Die VESTA-Sterilventile sind grundsätzlich für den Betrieb in Zone 1/21 und 2/22 vorgesehen.

Stoffe der Explosionsgruppe IIC und isolierende Stoffe sind grundsätzlich nicht zulässig.

Diese Einschränkungen gelten als zusätzliche Einschränkung neben der EXKennzeichnung.

Ein darüber hinaus gehende Verwendungsbereich ist nicht gestattet.

## 4.6 Rückmeldung und Steuerkopf

In explosionsgefährdeten Bereichen dürfen nur entsprechend zugelassene EXSensoren eingesetzt werden. Die folgenden Anschlussköpfe können für EXAnwendungen verwendet werden.

Ventiltyp	Zu verwendender Steuerkopf	Eignung
VARIVENT D-tec Stangenmembranventil Hygienisches Scheibenventil Hygienisches Leckagescheibenventil ECOVENT	Steuerkopf E-20	Gerät der Gruppe II, Ex- Zone1/21 Gase und Stäube
VESTA XL	Steuerkopf S...E	Gerät der Gruppe II, Ex- Zone1/21 Gase und Stäube

Die Hinweise und Kennzeichnungen der entsprechenden Betriebsanleitung müssen beachtet werden.

# 5 Hersteller- und Konformitätserklärungen

## 5.1 Konformitätserklärung, VARIVENT Hygienische Ventile

**Engineering  
for a better  
world.**

**EU Declaration of Conformity according to ATEX 2014/34/EU**

Manufacturer: **GEA Tuchenhagen GmbH  
Am Industriepark 2-10  
21514 Büchen, Germany**

We hereby declare that the devices named below

---

**Model:** VARIVENT®

**Type:** N, U, C, Y, D, B, R, K, T\_R, L, W, X, POW

**Design:** **Valid for all types without control module and without proximity switch  
Also valid for design variants with lifting actuator (with and without spray cleaning)  
Type N with bellow valid only for types with stainless-steel bellows (N\_A/S)**

---

due to their design and construction as well as in the versions sold by us, meet the basic safety and health requirements of the following guideline:

Relevant EC directives: 2014/34/EU ATEX

Identification: -II 2G Ex h IIB T3...T6 Gb X  
-II 2D Ex h IIB T135°C Db X

In the inner valve housing (product area) the equipment does not have a potential ignition source and does not fall within the scope of the directive ATEX 2014/34/EU. In the outside area (e.g. lantern, actuator) the equipment may be used only up to the Ex-range mentioned.

Applicable harmonized standards: EN 1127-1:2019-10  
EN ISO 80079-36:2016-12  
EN ISO 80079-37:2016-12

Other applied standards and technical specifications: TRGS 727:2016-01

---

Remarks:

- The ATEX operating instructions including the intended use and safety instructions defined therein must be observed.
- Electrical / electronic and other devices and components in connection and application with the above devices must undergo a separate conformity assessment according to ATEX.
- Substances of the explosion subgroup IIC and insulating substances are not allowed.
- The air/air actuator in Ex-design may be used in zone 1/21 and 2/22.
- X: Specific operating conditions such as operating and surface temperatures as well as change intervals for the actuator must be observed and can be found in the operating instructions.

---

Person authorized for compilation and handover of technical documentation: **GEA Tuchenhagen GmbH  
Am Industriepark 2-10  
21514 Büchen, Germany**

---

Büchen, 7 August 2025

---

Sören de Boon  
Senior Vice President  
CEO BU Valves & Pumps

---

i.V. Stephan Dirks  
Senior Director Product Engineering & Development  
Business Line Hygienic Valves / BU Valves & Pumps

1/1

Abbildung 5-1 - Konformitätserklärung nach ATEX 2014/34/EU, VARIVENT Higienische Ventile

## Übersetzte Kopie der EU-Konformitätserklärung nach ATEX 2014/34/EU

### EU-Konformitätserklärung nach ATEX 2014/34/EU

Hersteller: GEA Tuchenhagen GmbH  
Am Industriepark 2-10  
21514 Büchen, Germany

Hiermit erklären wir, dass die nachfolgend bezeichneten Ventile

Bezeichnung: VARIVENT®

Typ: N, U, C, Y, D, B, R, K, T\_R, L, W, X, POW

Ausführung: Gültig für alle Ausführungen ohne Rückmeldekopf  
und ohne Rückmeldeinitiator  
Gültig auch für Ausführungen mit Liftantrieb (mit  
und ohne Sprühreinigung)  
Typ N mit Faltenbalg nur gültig für Ausführungen  
mit Edelstahl-Faltenbalg (N\_A/S)

aufgrund ihrer Konzipierung und Bauart sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführungen den  
grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der folgenden Richtlinie entspricht:

Einschlägige EG-Richtlinien: 2014/34/EU ATEX

Identifikation:   -/II 2G Ex h IIB T3...T6 Gb X  
-/II 2D Ex h IIIB T135°C Db X

Das Gerät weist im inneren Ventilgehäuse (produktberührter Bereich) keine potentielle Zündquelle auf  
und fällt nicht in den Anwendungsbereich der Richtlinie ATEX 2014/34/EU. Im Außenbereich (z.B.  
Laterne, Antrieb) darf das Gerät nur bis zum genannten Ex-Bereich eingesetzt werden.

Angewandte harmonisierte Normen, insbesonde- EN 1127-1:2019-10  
re: EN ISO 80079-36:2016-12  
EN ISO 80079-37:2016-12

Weitere angewandte Normen und technische Spe- TRGS 727:2016-01  
zifikationen:

Bemerkungen:

- Die ATEX-Betriebsanleitung inklusive der da-  
rin definierten bestimmungsgemäßen Verwen-  
dung und Sicherheitshinweise ist zu beachten.
- Elektrische/elektronische und sonstige Geräte  
und Komponenten in Verbindung und Anwen-  
dung mit den oben genannten Geräten müs-  
sen einer gesonderten Konformitätsbewertung  
gemäß ATEX unterzogen werden.
- Stoffe der Explosionsuntergruppe IIC und iso-  
lierende Stoffe sind nicht zulässig.
- Der Luft/Luft-Antrieb in Ex-Ausführung darf in  
Zone 1/21 und 2/22 eingesetzt werden.
- X: Spezifische Betriebsbedingungen wie Be-  
triebs- und Oberflächentemperaturen sowie  
Wechselintervalle des Stellantriebs sind zu be-  
achten und der Betriebsanleitung zu entneh-  
men.

---

**EU-Konformitätserklärung nach ATEX 2014/34/EU**

---

Bevollmächtigte Person für die Zusammenstellung und Übergabe von technischen Unterlagen:	GEA Tuchenhagen GmbH Am Industriepark 2-10 21514 Büchen, Germany
---	--

---

Büchen, 7 August 2025

---

Sören de Boon  
Senior Vice President  
CEO BU Valves & Pumps

i.V. Stephan Dirks  
Senior Director Product Engineering & Develop-  
ment  
Business Line Hygienic Valves / BU Valves &  
Pumps

---

## 5.2 Konformitätserklärung, VARIVENT Probenahmeventile



### EU Declaration of Conformity according to ATEX 2014/34/EU

Manufacturer: **GEA Tuchenhagen GmbH**  
**Am Industriepark 2-10**  
**21514 Büchen, Germany**

We hereby declare that the devices named below

**Model:** VARIVENT® Sampling Valves

**Type:** T/09, IT, TSVN, TSVU

**Design:** Valid for all types without control module and without proximity switch  
Also valid for design variants with lifting actuator (with and without spray cleaning)

due to their design and construction as well as in the versions sold by us, meet the basic safety and health requirements of the following guideline:

Relevant EC directives: 2014/34/EU ATEX

Identification:   -II 2G Ex h IIB T3...T6 Gb X  
-II 2D Ex h IIB T135°C Db X

In the inner valve housing (product area) the equipment does not have a potential ignition source and does not fall within the scope of the directive ATEX 2014/34/EU. In the outside area (e.g. lantern, actuator) the equipment may be used only up to the Ex-range mentioned.

Applicable harmonized standards: EN 1127-1:2019-10  
EN ISO 80079-36:2016-12  
EN ISO 80079-37:2016-12

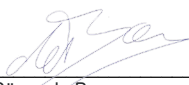
Other applied standards and technical specifications: TRGS 727:2016-01

- Remarks:
- The ATEX operating instructions including the intended use and safety instructions defined therein must be observed.
  - Electrical / electronic and other devices and components in connection and application with the above devices must undergo a separate conformity assessment according to ATEX.
  - Substances of the explosion subgroup IIC and insulating substances are not allowed.
  - X: Specific operating conditions such as operating and surface temperatures as well as change intervals for the actuator must be observed and can be found in the operating instructions.

Person authorized for compilation and handover of technical documentation:

**GEA Tuchenhagen GmbH**  
**Am Industriepark 2-10**  
**21514 Büchen, Germany**

Büchen, 7 August 2025

  
Sören de Boon  
Senior Vice President  
CEO BU Valves & Pumps

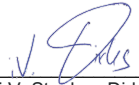
  
i.V. Stephan Dirks  
Senior Director Product Engineering & Development  
Business Line Hygienic Valves / BU Valves & Pumps

Abbildung 5-2 - Konformitätserklärung nach ATEX 2014/34/EU, VARIVENT Probenahmeventile

# Übersetzte Kopie der EU-Konformitätserklärung nach ATEX 2014/34/EU

## EU-Konformitätserklärung nach ATEX 2014/34/EU

Hersteller: GEA Tuchenhagen GmbH  
 Am Industriepark 2-10  
 21514 Büchen, Germany

Hiermit erklären wir, dass die nachfolgend bezeichneten Ventile

Bezeichnung: VARIVENT® Probenahmeventile

Typ: T/09, IT, TSVN, TSVU

Ausführung: Gültig für alle Ausführungen ohne Rückmeldekopf  
 und ohne Rückmeldeinitiator  
 Gültig auch für Ausführungen mit Liftantrieb (mit  
 und ohne Sprühreinigung)

aufgrund ihrer Konzipierung und Bauart sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführungen den grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der folgenden Richtlinie entspricht:

Einschlägige EG-Richtlinien: 2014/34/EU ATEX

Identifikation:   -/II 2G Ex h IIB T3...T6 Gb X  
 -/II 2D Ex h IIIB T135°C Db X

Das Gerät weist im inneren Ventilgehäuse (produktberührter Bereich) keine potentielle Zündquelle auf und fällt nicht in den Anwendungsbereich der Richtlinie ATEX 2014/34/EU. Im Außenbereich (z.B. Laterne, Antrieb) darf das Gerät nur bis zum genannten Ex-Bereich eingesetzt werden.

Angewandte harmonisierte Normen, insbesondere: EN 1127-1:2019-10  
 EN ISO 80079-36:2016-12  
 EN ISO 80079-37:2016-12

Weitere angewandte Normen und technische Spezifikationen: TRGS 727:2016-01

Bemerkungen:

- Die ATEX-Betriebsanleitung inklusive der darin definierten bestimmungsgemäßen Verwendung und Sicherheitshinweise ist zu beachten.
- Elektrische/elektronische und sonstige Geräte und Komponenten in Verbindung und Anwendung mit den oben genannten Geräten müssen einer gesonderten Konformitätsbewertung gemäß ATEX unterzogen werden.
- Stoffe der Explosionsuntergruppe IIC und isolierende Stoffe sind nicht zulässig.
- X: Spezifische Betriebsbedingungen wie Betriebs- und Oberflächentemperaturen sowie Wechselintervalle des Stellantriebs sind zu beachten und der Betriebsanleitung zu entnehmen.

---

**EU-Konformitätserklärung nach ATEX 2014/34/EU**

---

Bevollmächtigte Person für die Zusammenstellung und Übergabe von technischen Unterlagen:	GEA Tuchenhagen GmbH Am Industriepark 2-10 21514 Büchen, Germany
---	--

---

Büchen, 7 August 2025

---

Sören de Boon Senior Vice President CEO BU Valves & Pumps	i.V. Stephan Dirks Senior Director Product Engineering & Develop- ment Business Line Hygienic Valves / BU Valves & Pumps
---	--

---

## 5.3 Konformitätserklärung, VARIVENT Überstromventil



**EU Declaration of Conformity according to ATEX 2014/34/EU**

Manufacturer: **GEA Tuchenhagen GmbH  
Am Industriepark 2-10  
21514 Büchen, Germany**

We hereby declare that the devices named below

**Model:** VARIVENT® Overflow Valve  
**Type:** Q  
**Design:** with Actuators F-CJ, M11, M12, M1, M2, M3/ex, M4/ex  
Valid for all types without control module and without proximity switch.

due to their design and construction as well as in the versions sold by us, meet the basic safety and health requirements of the following guideline:

Relevant EC directives: 2014/34/EU ATEX

Identification:   -II 2G Ex h IIB T3...T6 Gb X  
-II 2D Ex h IIB T135°C Db X

In the inner valve housing (product area) the equipment does not have a potential ignition source and does not fall within the scope of the directive ATEX 2014/34/EU. In the outside area (e.g. lantern, actuator) the equipment may be used only up to the Ex-range mentioned.


Applicable harmonized standards: EN 1127-1:2019-10  
EN ISO 80079-36:2016-12  
EN ISO 80079-37:2016-12

Other applied standards and technical specifications: TRGS 727:2016-01

- Remarks:
- The ATEX operating instructions including the intended use and safety instructions defined therein must be observed.
  - Electrical / electronic and other devices and components in connection and application with the above devices must undergo a separate conformity assessment according to ATEX.
  - Substances of the explosion subgroup IIC and insulating substances are not allowed.
  - X: Specific operating conditions such as operating and surface temperatures as well as change intervals for the actuator must be observed and can be found in the operating instructions.

Person authorized for compilation and handover of technical documentation: **GEA Tuchenhagen GmbH  
Am Industriepark 2-10  
21514 Büchen, Germany**

Büchen, 7 August 2025

  
Sören de Boon  
Senior Vice President  
CEO BU Valves & Pumps


  
i.V. Stéphan Dirks  
Senior Director Product Engineering & Development  
Business Line Hygienic Valves / BU Valves & Pumps

Abbildung 5-3 - Konformitätserklärung nach ATEX 2014/34/EU, VARIVENT Überstromventil

## Übersetzte Kopie der EU-Konformitätserklärung nach ATEX 2014/34/EU

### EU-Konformitätserklärung nach ATEX 2014/34/EU

Hersteller: GEA Tuchenhagen GmbH  
Am Industriepark 2-10  
21514 Büchen, Germany

Hiermit erklären wir, dass die nachfolgend bezeichneten Ventile

Bezeichnung: VARIVENT® Überstromventil

Typ: Q

Ausführung: mit Antrieben F-CJ, M11, M12, M1, M2, M3/ex,  
M4/ex  
Gültig für alle Ausführungen ohne Rückmeldekopf  
und ohne Rückmeldeinitiator

aufgrund ihrer Konzipierung und Bauart sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführungen den grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der folgenden Richtlinie entspricht:

Einschlägige EG-Richtlinien: 2014/34/EU ATEX

Identifikation:   -/II 2G Ex h IIB T3...T6 Gb X  
-/II 2D Ex h IIIB T135°C Db X

Das Gerät weist im inneren Ventilgehäuse (produktberührter Bereich) keine potentielle Zündquelle auf und fällt nicht in den Anwendungsbereich der Richtlinie ATEX 2014/34/EU. Im Außenbereich (z.B. Laterne, Antrieb) darf das Gerät nur bis zum genannten Ex-Bereich eingesetzt werden.

Angewandte harmonisierte Normen, insbesondere: EN 1127-1:2019-10  
EN ISO 80079-36:2016-12  
EN ISO 80079-37:2016-12

Weitere angewandte Normen und technische Spezifikationen: TRGS 727:2016-01

Bemerkungen:

- Die ATEX-Betriebsanleitung inklusive der darin definierten bestimmungsgemäßen Verwendung und Sicherheitshinweise ist zu beachten.
- Elektrische/elektronische und sonstige Geräte und Komponenten in Verbindung und Anwendung mit den oben genannten Geräten müssen einer gesonderten Konformitätsbewertung gemäß ATEX unterzogen werden.
- Stoffe der Explosionsuntergruppe IIC und isolierende Stoffe sind nicht zulässig.
- X: Spezifische Betriebsbedingungen wie Betriebs- und Oberflächentemperaturen sowie Wechselintervalle des Stellantriebs sind zu beachten und der Betriebsanleitung zu entnehmen.

---

**EU-Konformitätserklärung nach ATEX 2014/34/EU**

---

Bevollmächtigte Person für die Zusammenstellung und Übergabe von technischen Unterlagen:	GEA Tuchenhagen GmbH Am Industriepark 2-10 21514 Büchen, Germany
---	--

---

Büchen, 7 August 2025

---

Sören de Boon  
Senior Vice President  
CEO BU Valves & Pumps

i.V. Stephan Dirks  
Senior Director Product Engineering & Develop-  
ment  
Business Line Hygienic Valves / BU Valves &  
Pumps

---

## 5.4 Herstellereklärung, VARIVENT Vakuumventil



### Declaration of Manufacturer regarding the non- relevance of ATEX 2014/34/EU

Manufacturer: **GEA Tuchenhagen GmbH**  
**Am Industriepark 2-10**  
**21514 Büchen, Germany**

We hereby declare that the devices named below

---

**Model:** VARIVENT® Vacuum Valve

**Type:** V/ex

**Design:** Valve-Disc manufactured from steel  
Valve-Disc is grounded by ground wire  
Housing cover is manufactured from antistatic plastic

---

due to their design and construction as well as in the versions sold by us, meet the basic safety and health requirements of the following guideline:

Relevant EC directives: 2014/34/EU ATEX

The equipment does not have a potential ignition source and ATEX 2014/34/EU is not applicable.  
The valves may be used in areas where explosive atmospheres exist.

Applicable harmonized standards: EN 1127-1:2019-10  
EN ISO 80079-36:2016-12  
EN ISO 80079-37:2016-12

Other applied standards and technical specifications: TRGS 727:2016-01

---

Remarks:

- The ATEX operating instructions including the intended use and safety instructions defined therein must be observed.
- Electrical / electronic and other devices and components in connection and application with the above devices must undergo a separate conformity assessment according to ATEX.
- Substances of the explosion subgroup IIC and insulating substances are not allowed.
- Intended use in the inner valve housing (product area) of the equipment is zone: 0, 1, 2.
- Intended use in outside area (exterior vacuum housing) of the equipment is zone: 1, 2.

---

Person authorized for compilation and handover of technical documentation: **GEA Tuchenhagen GmbH**  
**Am Industriepark 2-10**  
**21514 Büchen, Germany**

---

Büchen, 7 August 2025

---

Sören de Boon  
Senior Vice President  
CEO BU Valves & Pumps

---

i.V. Stephan Dirks  
Senior Director Product Engineering & Development  
Business Line Hygienic Valves / BU Valves & Pumps

Abbildung 5-4 - Bescheinigung des Herstellers zur Nichtrelevanz der ATEX 2014/34/EU, VARIVENT Vakuumventil

## Übersetzte Kopie der Bescheinigung des Herstellers zur Nichtrelevanz der ATEX 2014/34/EU

### Bescheinigung des Herstellers zur Nichtrelevanz der ATEX 2014/34/EU

Hersteller: GEA Tuchenhagen GmbH  
Am Industriepark 2-10  
21514 Büchen, Germany

Hiermit erklären wir, dass die nachfolgend bezeichneten Ventile

Bezeichnung: VARIVENT® Vakuumventil

Typ: V/ex

Ausführung: Ventilteller aus Stahl  
Ventilteller ist über Erdungskabel geerdet  
Gehäusedeckel aus antistatischem Kunststoff

aufgrund ihrer Konzipierung und Bauart sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführungen den grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der folgenden Richtlinie entspricht:

Einschlägige EG-Richtlinien: 2014/34/EU ATEX

Die Geräte besitzen keine eigene potenzielle Zündquelle und fallen nicht in den Anwendungsbereich der ATEX 2014/34/EU. Die Armaturen dürfen in Bereichen mit explosionsfähigen Atmosphären eingesetzt werden.

Angewandte harmonisierte Normen, insbesondere: EN 1127-1:2019-10  
EN ISO 80079-36:2016-12  
EN ISO 80079-37:2016-12

Weitere angewandte Normen und technische Spezifikationen: TRGS 727:2016-01

Bemerkungen:

- Die ATEX Betriebsanleitung einschließlich der darin definierten bestimmungsgemäßen Verwendung und Sicherheitshinweise muss beachtet werden.
- Elektrische / elektronische sowie andere Geräte und Komponenten in Verbindung and Verwendung mit den o.g. Geräten müssen einer eigenen Konformitätsbewertung nach ATEX unterzogen werden.
- Stoffe der Explosionsuntergruppe IIC und isolierende Stoffe sind nicht zulässig.
- Das Gerät ist im Gehäuseinnenraum (produktberührte Bereiche) für den Betrieb in folgenden Zonen 0, 1, 2 vorgesehen.
- Das Gerät ist im Außenbereich (z.B. außen liegendes Vakuumgehäuse) für den Betrieb in folgenden Zonen 1, 2 vorgesehen.

Bevollmächtigte Person für die Zusammenstellung und Übergabe von technischen Unterlagen: GEA Tuchenhagen GmbH  
Am Industriepark 2-10  
21514 Büchen, Germany

---

**Bescheinigung des Herstellers zur Nichtrelevanz der ATEX 2014/34/EU**

---

Büchen, 7 August 2025

---

Sören de Boon  
Senior Vice President  
CEO BU Valves & Pumps

i.V. Stephan Dirks  
Senior Director Product Engineering & Develop-  
ment  
Business Line Hygienic Valves / BU Valves &  
Pumps

---

## 5.5 Herstellereklärung, VARIVENT Regelventil



**Declaration of Manufacturer regarding the non- relevance of ATEX 2014/34/EU**

Manufacturer: **GEA Tuchenhagen GmbH  
Am Industriepark 2-10  
21514 Büchen, Germany**

We hereby declare that the devices named below

**Model: VARIVENT® Modulating Control Valve**

**Type: S**

**Design: Valid for all types without actuator and feedback switches.**

due to their design and construction as well as in the versions sold by us, meet the basic safety and health requirements of the following guideline:

Relevant EC directives: 2014/34/EU ATEX

The equipment does not have a potential ignition source and ATEX 2014/34/EU is not applicable. The valves may be used in areas where explosive atmospheres exist.

Applicable harmonized standards: EN 1127-1:2019-10  
EN ISO 80079-36:2016-12  
EN ISO 80079-37:2016-12

Other applied standards and technical specifications: TRGS 727:2016-01

- Remarks:
- The ATEX operating instructions including the intended use and safety instructions defined therein must be observed.
  - Electrical / electronic and other devices and components in connection and application with the above devices must undergo a separate conformity assessment according to ATEX.
  - Substances of the explosion subgroup IIC and insulating substances are not allowed.
  - The actuators type S and the feedback switches have to undergo a separate assessment of conformity.
  - Additional hazards caused by the installation of these components in the valve are not given.

Person authorized for compilation and handover of technical documentation:

**GEA Tuchenhagen GmbH  
Am Industriepark 2-10  
21514 Büchen, Germany**

Büchen, 7 August 2025

Sören de Boon  
Senior Vice President  
CEO BU Valves & Pumps

i.V. Stephan Dirks  
Senior Director Product Engineering & Development  
Business Line Hygienic Valves / BU Valves & Pumps

Abbildung 5-5 - Bescheinigung des Herstellers zur Nichtrelevanz der ATEX 2014/34/EU, VARIVENT Regelventil

## Übersetzte Kopie der Bescheinigung des Herstellers zur Nichtrelevanz der ATEX 2014/34/EU

### Bescheinigung des Herstellers zur Nichtrelevanz der ATEX 2014/34/EU

Hersteller: GEA Tuchenhagen GmbH  
Am Industriepark 2-10  
21514 Büchen, Germany

Hiermit erklären wir, dass die nachfolgend bezeichneten Ventile

Bezeichnung: VARIVENT® Regelventil

Typ: S

Ausführung: Gültig für alle Ausführungen ohne Antrieb und Rückmeldeschalter.

aufgrund ihrer Konzipierung und Bauart sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführungen den grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der folgenden Richtlinie entspricht:

Einschlägige EG-Richtlinien: 2014/34/EU ATEX

Die Geräte besitzen keine eigene potenzielle Zündquelle und fallen nicht in den Anwendungsbereich der ATEX 2014/34/EU. Die Armaturen dürfen in Bereichen mit explosionsfähigen Atmosphären eingesetzt werden.

Angewandte harmonisierte Normen, insbesondere: EN 1127-1:2019-10  
EN ISO 80079-36:2016-12  
EN ISO 80079-37:2016-12

Weitere angewandte Normen und technische Spezifikationen: TRGS 727:2016-01

Bemerkungen:

- Die ATEX Betriebsanleitung einschließlich der darin definierten bestimmungsgemäßen Verwendung und Sicherheitshinweise muss beachtet werden.
- Elektrische / elektronische sowie andere Geräte und Komponenten in Verbindung und Verwendung mit den o.g. Geräten müssen einer eigenen Konformitätsbewertung nach ATEX unterzogen werden.
- Stoffe der Explosionsuntergruppe IIC und isolierende Stoffe sind nicht zulässig.
- Die Antriebe Typ S und die Rückmeldeschalter müssen einer eigenen Konformitätsbewertung nach ATEX unterzogen werden.
- Eine zusätzliche Gefährdung, verursacht durch den Einbau dieser Geräte, entsteht am Ventil nicht.

Bevollmächtigte Person für die Zusammenstellung und Übergabe von technischen Unterlagen: GEA Tuchenhagen GmbH  
Am Industriepark 2-10  
21514 Büchen, Germany

---

**Bescheinigung des Herstellers zur Nichtrelevanz der ATEX 2014/34/EU**

---

Büchen, 7 August 2025

---

Sören de Boon  
Senior Vice President  
CEO BU Valves & Pumps

i.V. Stephan Dirks  
Senior Director Product Engineering & Development  
Business Line Hygienic Valves / BU Valves & Pumps

---

## 5.6 Konformitätserklärung, ECOVENT



### EU Declaration of Conformity according to ATEX 2014/34/EU

Manufacturer: **GEA Tuchenhagen GmbH**  
**Am Industriepark 2-10**  
**21514 Büchen, Germany**

We hereby declare that the devices named below

**Model:** ECOVENT®

**Type:** N/ECO, W/ECO, N/ECO DN10/15, W/ECO DN10/15

**Design:** Valid for all types without control module and without proximity switch.

due to their design and construction as well as in the versions sold by us, meet the basic safety and health requirements of the following guideline:

Relevant EC directives: 2014/34/EU ATEX

Identification:   -II 2G Ex h IIB T3...T6 Gb X  
-II 2D Ex h IIB T135°C Db X

In the inner valve housing (product area) the equipment does not have a potential ignition source and does not fall within the scope of the directive ATEX 2014/34/EU. In the outside area (e.g. lantern, actuator) the equipment may be used only up to the Ex-range mentioned.

Applicable harmonized standards: EN 1127-1:2019-10  
EN ISO 80079-36:2016-12  
EN ISO 80079-37:2016-12

Other applied standards and technical specifications: TRGS 727:2016-01

- Remarks:
- The ATEX operating instructions including the intended use and safety instructions defined therein must be observed.
  - Electrical / electronic and other devices and components in connection and application with the above devices must undergo a separate conformity assessment according to ATEX.
  - Substances of the explosion subgroup IIC and insulating substances are not allowed.
  - X: Specific operating conditions such as operating and surface temperatures as well as change intervals for the actuator must be observed and can be found in the operating instructions.

Person authorized for compilation and handover of technical documentation:

**GEA Tuchenhagen GmbH**  
**Am Industriepark 2-10**  
**21514 Büchen, Germany**

Büchen, 7 August 2025

Sören de Boon  
Senior Vice President  
CEO BU Valves & Pumps

i.V. Stephan Dirks  
Senior Director Product Engineering & Development  
Business Line Hygienic Valves / BU Valves & Pumps

Abbildung 5-6 - Konformitätserklärung nach ATEX 2014/34/EU, ECOVENT

## Übersetzte Kopie der EU-Konformitätserklärung nach ATEX 2014/34/EU

### EU-Konformitätserklärung nach ATEX 2014/34/EU

Hersteller: GEA Tuchenhagen GmbH  
Am Industriepark 2-10  
21514 Büchen, Germany

Hiermit erklären wir, dass die nachfolgend bezeichneten Ventile

Bezeichnung: ECOVENT®

Typ: N/ECO, W/ECO, N/ECO DN10/15, W/ECO DN10/15

Ausführung: Gültig für alle Ausführungen ohne Rückmeldekopf und ohne Rückmeldeinitiator

aufgrund ihrer Konzipierung und Bauart sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführungen den grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der folgenden Richtlinie entspricht:

Einschlägige EG-Richtlinien: 2014/34/EU ATEX

Identifikation:   -/II 2G Ex h IIB T3...T6 Gb X  
-/II 2D Ex h IIIB T135°C Db X

Im Gehäuseinnenraum (produktberührte Bereiche) besitzen die Geräte keine eigene potenzielle Zündquelle und fallen nicht in den Anwendungsbereich der ATEX 2014/34/EU. Im Außenbereich (z.B. Laterne, Antrieb) dürfen die Geräte nur bis zu dem genannten Ex-Bereich eingesetzt werden.

Angewandte harmonisierte Normen, insbesondere: EN 1127-1:2019-10  
EN ISO 80079-36:2016-12  
EN ISO 80079-37:2016-12

Weitere angewandte Normen und technische Spezifikationen: TRGS 727:2016-01

Bemerkungen:

- Die ATEX Betriebsanleitung einschließlich der darin definierten bestimmungsgemäßen Verwendung und Sicherheitshinweise muss beachtet werden.
- Elektrische / elektronische sowie andere Geräte und Komponenten in Verbindung und Verwendung mit den o.g. Geräten müssen einer eigenen Konformitätsbewertung nach ATEX unterzogen werden.
- Stoffe der Explosionsuntergruppe IIC und isolierende Stoffe sind nicht zulässig.
- X: Spezifische Einsatzbedingungen wie Betriebs- und Oberflächentemperaturen sowie Wechselintervalle der Antriebe sind zu beachten und der Betriebsanleitung zu entnehmen

---

**EU-Konformitätserklärung nach ATEX 2014/34/EU**

---

Bevollmächtigte Person für die Zusammenstellung und Übergabe von technischen Unterlagen:	GEA Tuchenhagen GmbH Am Industriepark 2-10 21514 Büchen, Germany
---	--

---

Büchen, 7 August 2025

---

Sören de Boon Senior Vice President CEO BU Valves & Pumps	i.V. Stephan Dirks Senior Director Product Engineering & Develop- ment Business Line Hygienic Valves / BU Valves & Pumps
---	--

---

## 5.7 Konformitätserklärung, GEA Hygienische Scheibenventile / Leckagescheibenventile



**EU Declaration of Conformity according to ATEX 2014/34/EU**

Manufacturer: **GEA Tuchenhagen GmbH**  
**Am Industriepark 2-10**  
**21514 Büchen, Germany**

We hereby declare that the devices named below

---

**Model:** GEA Hygienic Butterfly Valves  
 GEA Hygienic Leakage Butterfly Valves

**Type:** 711 -788  
 988

**Design:** Valid for all types without control module and without proximity switch.  
 Valid only for types with IGLIDUR-F friction-bearings.  
 Also valid for design variants with booster cylinder; two- position cylinder; LOTO disc lock and extension.

---

due to their design and construction as well as in the versions sold by us, meet the basic safety and health requirements of the following guideline:

Relevant EC directives: 2014/34/EU ATEX

Identification:   -II 2G Ex h IIB T3...T6 Gb X  
 -II 2D Ex h IIIB T135°C Db X

In the inner valve housing (product area) the equipment does not have a potential ignition source and does not fall within the scope of the directive ATEX 2014/34/EU. In the outside area (e.g. lantern, actuator) the equipment may be used only up to the Ex-range mentioned.

Applicable harmonized standards: EN 1127-1:2019-10  
 EN ISO 80079-36:2016-12  
 EN ISO 80079-37:2016-12


Other applied standards and technical specifications: TRGS 727:2016-01

- Remarks:
- The ATEX operating instructions including the intended use and safety instructions defined therein must be observed.
  - Electrical / electronic and other devices and components in connection and application with the above devices must undergo a separate conformity assessment according to ATEX.
  - Substances of the explosion subgroup IIC and insulating substances are not allowed.
  - X: Specific operating conditions such as operating and surface temperatures as well as change intervals for the actuator must be observed and can be found in the operating instructions.

---

Person authorized for compilation and handover of technical documentation: **GEA Tuchenhagen GmbH**  
**Am Industriepark 2-10**  
**21514 Büchen, Germany**

Büchen, 7 August 2025

  
 Sören de Boon  
 Senior Vice President  
 CEO BU Valves & Pumps


  
 i.V. Stephan Dirks  
 Senior Director Product Engineering & Development  
 Business Line Hygienic Valves / BU Valves & Pumps

Abbildung 5-7 - Konformitätserklärung nach ATEX 2014/34/EU, Hygienische Scheibenventile / Hygienische Leckagescheibenventile

## Übersetzte Kopie der EU-Konformitätserklärung nach ATEX 2014/34/EU

### EU-Konformitätserklärung nach ATEX 2014/34/EU

Hersteller: GEA Tuchenhagen GmbH  
Am Industriepark 2-10  
21514 Büchen, Germany

Hiermit erklären wir, dass die nachfolgend bezeichneten Ventile

Bezeichnung: GEA Hygienisches Scheibenventil  
GEA Hygienisches Leckagescheibenventil

Typ: 711- 788  
988

Ausführung: Gültig für alle Ausführungen ohne Rückmeldekopf  
und ohne Rückmeldeinitiator.  
Nur gültig für Ausführungen mit IGLIDUR-F Gleit-  
lager.  
Gültig auch für Ausführungen mit Stapelzylinder,  
Zweistufenzylinder, LOTO und Verlängerungen.

aufgrund ihrer Konzipierung und Bauart sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführungen den  
grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der folgenden Richtlinie entspricht:

Einschlägige EG-Richtlinien: 2014/34/EU ATEX

Identifikation:   -/II 2G Ex h IIB T3...T6 Gb X  
-/II 2D Ex h IIIB T135°C Db X

Die Geräte besitzen keine eigene potenzielle Zündquelle und fallen nicht in den Anwendungsbereich  
der ATEX 2014/34/EU. Die Armaturen dürfen in Bereichen mit explosionsfähigen Atmosphären einge-  
setzt werden.

Angewandte harmonisierte Normen, insbesonde- EN 1127-1:2019-10  
re: EN ISO 80079-36:2016-12  
EN ISO 80079-37:2016-12

Weitere angewandte Normen und technische Spe- TRGS 727:2016-01  
zifikationen:

Bemerkungen:

- Die ATEX Betriebsanleitung einschließlich der darin definierten bestimmungsgemäßen Ver-  
wendung und Sicherheitshinweise muss be-  
achtet werden.
- Elektrische / elektronische sowie andere Gerä-  
te und Komponenten in Verbindung und Ver-  
wendung mit den o.g. Geräten müssen einer  
eigenen Konformitätsbewertung nach ATEX  
unterzogen werden.
- Stoffe der Explosionsuntergruppe IIC und iso-  
lierende Stoffe sind nicht zulässig.
- X: Spezifische Einsatzbedingungen wie Be-  
triebs- und Oberflächentemperaturen sowie  
Wechselintervalle der Antriebe sind zu beach-  
ten und der Betriebsanleitung zu entnehmen

---

**EU-Konformitätserklärung nach ATEX 2014/34/EU**

---

Bevollmächtigte Person für die Zusammenstellung  
und Übergabe von technischen Unterlagen:

GEA Tuchenhagen GmbH  
Am Industriepark 2-10  
21514 Büchen, Germany

---

Büchen, 7 August 2025

---

Sören de Boon  
Senior Vice President  
CEO BU Valves & Pumps

i.V. Stephan Dirks  
Senior Director Product Engineering & Develop-  
ment  
Business Line Hygienic Valves / BU Valves &  
Pumps

---

## 5.8 Herstellereklärung, GEA Hygienische Scheibenventile / Leckagescheibenventile



### Declaration of Manufacturer regarding the non- relevance of ATEX 2014/34/EU

Manufacturer: **GEA Tuchenhagen GmbH**  
**Am Industriepark 2-10**  
**21514 Büchen, Germany**

We hereby declare that the devices named below

---

**Model:** **GEA Hygienic Butterfly Valves with Manual Actuator**  
**GEA Hygienic Leakage Butterfly Valves with Manual Actuator**

**Type:** **711-788**  
**988**

**Design:** **Valid for types with manual actuator and without proximity switch.**  
**Valid only for types with IGLIDUR-F friction-bearings.**  
**Valid for design variants with LOTO disc lock and extension.**

---

due to their design and construction as well as in the versions sold by us, meet the basic safety and health requirements of the following guideline:

Relevant EC directives: 2014/34/EU ATEX

The equipment does not have a potential ignition source and ATEX 2014/34/EU is not applicable.  
The valves may be used in areas where explosive atmospheres exist.

Applicable harmonized standards: EN 1127-1:2019-10  
EN ISO 80079-36:2016-12  
EN ISO 80079-37:2016-12

Other applied standards and technical specifications: TRGS 727:2016-01


Remarks:

- The ATEX operating instructions including the intended use and safety instructions defined therein must be observed.
- Electrical / electronic and other devices and components in connection and application with the above devices must undergo a separate conformity assessment according to ATEX.
- Substances of the explosion subgroup IIC and insulating substances are not allowed.
- Intended use in the inner valve housing (product area) of the equipment is zone for gas: 0, 1, 2 and for dust 20, 21, 22.
- Intended use in the outside area (e.g. lantern, actuator) of the equipment is zone for gas: 1, 2 and for dust 21, 22.

Person authorized for compilation and handover of technical documentation:

**GEA Tuchenhagen GmbH**  
**Am Industriepark 2-10**  
**21514 Büchen, Germany**

Büchen, 7 August 2025

  
Sören de Boon  
Senior Vice President  
CEO BU Valves & Pumps


  
i.V. Stephan Dirks  
Senior Director Product Engineering & Development  
Business Line Hygienic Valves / BU Valves & Pumps

Abbildung 5-8 - Bescheinigung des Herstellers zur Nichtrelevanz der ATEX 2014/34/EU, Hygienische Scheibenventile / Hygienische Leckagescheibenventile

## Übersetzte Kopie der Bescheinigung des Herstellers zur Nichtrelevanz der ATEX 2014/34/EU

### Bescheinigung des Herstellers zur Nichtrelevanz der ATEX 2014/34/EU

Hersteller: GEA Tuchenhagen GmbH  
Am Industriepark 2-10  
21514 Büchen, Germany

Hiermit erklären wir, dass die nachfolgend bezeichneten Ventile

Bezeichnung: GEA Hygienisches Scheibenventil mit Handantrieb  
GEA Hygienisches Leckagescheibenventil mit Handantrieb

Typ: 711-788  
988

Ausführung: Gültig für Ausführungen mit Handantrieb und ohne Rückmeldeinitiator  
Nur gültig für Ausführungen mit IGLIDUR-F Gleitlager.  
Gültig für Ausführungen mit LOTO und Verlängerungen.

aufgrund ihrer Konzipierung und Bauart sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführungen den grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der folgenden Richtlinie entspricht:

Einschlägige EG-Richtlinien: 2014/34/EU ATEX

Die Geräte besitzen keine eigene potenzielle Zündquelle und fallen nicht in den Anwendungsbereich der ATEX 2014/34/EU. Die Armaturen dürfen in Bereichen mit explosionsfähigen Atmosphären eingesetzt werden.

Angewandte harmonisierte Normen, insbesondere: EN 1127-1:2019-10  
EN ISO 80079-36:2016-12  
EN ISO 80079-37:2016-12

Weitere angewandte Normen und technische Spezifikationen: TRGS 727:2016-01

---

## Bescheinigung des Herstellers zur Nichtrelevanz der ATEX 2014/34/EU

---

Bemerkungen:

- Die ATEX Betriebsanleitung einschließlich der darin definierten bestimmungsgemäßen Verwendung und Sicherheitshinweise muss beachtet werden.
- Elektrische / elektronische sowie andere Geräte und Komponenten in Verbindung und Verwendung mit den o.g. Geräten müssen einer eigenen Konformitätsbewertung nach ATEX unterzogen werden.
- Stoffe der Explosionsuntergruppe IIC und isolierende Stoffe sind nicht zulässig.
- Das Gerät ist im Gehäuseinnenraum (produktberührte Bereiche) für den Betrieb in folgenden Zonen für Gas 0; 1; 2 und für Staub 20; 21; 22 vorgesehen.
- Das Gerät ist im Außenbereich (z.B. Laterne, Antrieb) für den Betrieb in folgenden Zonen für Gas 1; 2 und für Staub 21; 22 vorgesehen.

---

Bevollmächtigte Person für die Zusammenstellung und Übergabe von technischen Unterlagen:

GEA Tuchenhagen GmbH  
Am Industriepark 2-10  
21514 Büchen, Germany

---

Büchen, 7 August 2025

---

Sören de Boon  
Senior Vice President  
CEO BU Valves & Pumps

i.V. Stephan Dirks  
Senior Director Product Engineering & Development  
Business Line Hygienic Valves / BU Valves & Pumps

---

## 5.9 Konformitätserklärung, D-tec



**EU Declaration of Conformity according to ATEX 2014/34/EU**

Manufacturer: **GEA Tuchenhagen GmbH  
Am Industriepark 2-10  
21514 Büchen, Germany**

We hereby declare that the devices named below

**Model:** D-tec®  
**Type:** N/DV, W/DV  
**Design:** Valid for all types without control module and without proximity switch.

due to their design and construction as well as in the versions sold by us, meet the basic safety and health requirements of the following guideline:

Relevant EC directives: 2014/34/EU ATEX

Identification:   II 2G Ex h IIB T3...T6 Gb X  
II 2D Ex h IIIB T135°C Db X

In the inner valve housing (product area) and in the outside area (e.g. lantern, actuator) the equipment may be used only up to the Ex-range mentioned.

Applicable harmonized standards: EN 1127-1:2019-10  
EN ISO 80079-36:2016-12  
EN ISO 80079-37:2016-12

Other applied standards and technical specifications: TRGS 727:2016-01

- Remarks:
- The ATEX operating instructions including the intended use and safety instructions defined therein must be observed.
  - Electrical / electronic and other devices and components in connection and application with the above devices must undergo a separate conformity assessment according to ATEX.
  - Substances of the explosion subgroup IIC and insulating substances are not allowed.
  - The air/air actuator in Ex-design may be used in zone 1/21 and 2/22.
  - X: Specific operating conditions such as operating and surface temperatures as well as change intervals for the actuator must be observed and can be found in the operating instructions.

Person authorized for compilation and handover of technical documentation:

**GEA Tuchenhagen GmbH  
Am Industriepark 2-10  
21514 Büchen, Germany**

Büchen, 7 August 2025

Sören de Boon  
Senior Vice President  
CEO BU Valves & Pumps

i.V. Stephan Dirks  
Senior Director Product Engineering & Development  
Business Line Hygienic Valves / BU Valves & Pumps

Abbildung 5-9 - Konformitätserklärung nach ATEX 2014/34/EU, D-tec

## Übersetzte Kopie der EU-Konformitätserklärung nach ATEX 2014/34/EU

### EU-Konformitätserklärung nach ATEX 2014/34/EU

Hersteller: GEA Tuchenhagen GmbH  
Am Industriepark 2-10  
21514 Büchen, Germany

Hiermit erklären wir, dass die nachfolgend bezeichneten Ventile

Bezeichnung: D-tec®

Typ: N/DV, W/DV

Ausführung: Gültig für alle Ausführungen ohne Rückmeldekopf  
und ohne Rückmeldeinitiator.

aufgrund ihrer Konzipierung und Bauart sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführungen den  
grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der folgenden Richtlinie entspricht:

Einschlägige EG-Richtlinien: 2014/34/EU ATEX

Identifikation:   -/II 2G Ex h IIB T3...T6 Gb X  
-/II 2D Ex h IIIB T135°C Db X

Im inneren Ventilgehäuse (produktberührter Bereich) und im Außenbereich (z. B. Laterne, Antrieb) darf  
das Gerät nur bis zum genannten Ex-Bereich eingesetzt werden.

Angewandte harmonisierte Normen, insbesonde- EN 1127-1:2019-10  
re: EN ISO 80079-36:2016-12  
EN ISO 80079-37:2016-12

Weitere angewandte Normen und technische Spe- TRGS 727:2016-01  
zifikationen:

Bemerkungen:

- Die ATEX Betriebsanleitung einschließlich der darin definierten bestimmungsgemäßen Verwendung und Sicherheitshinweise muss beachtet werden.
- Elektrische / elektronische sowie andere Geräte und Komponenten in Verbindung und Verwendung mit den o.g. Geräten müssen einer eigenen Konformitätsbewertung nach ATEX unterzogen werden.
- Stoffe der Explosionsuntergruppe IIC und isolierende Stoffe sind nicht zulässig.
- Der Luft/Luft Antrieb in Ex-Ausführung ist für den Gebrauch in Zone 1/21 und 2/22 vorgesehen.
- X: Spezifische Einsatzbedingungen wie Betriebs- und Oberflächentemperaturen sowie Wechselintervalle der Antriebe sind zu beachten und der Betriebsanleitung zu entnehmen

---

**EU-Konformitätserklärung nach ATEX 2014/34/EU**

---

Bevollmächtigte Person für die Zusammenstellung und Übergabe von technischen Unterlagen:	GEA Tuchenhagen GmbH Am Industriepark 2-10 21514 Büchen, Germany
---	--

---

Büchen, 7 August 2025

---

Sören de Boon  
Senior Vice President  
CEO BU Valves & Pumpsi.V. Stephan Dirks  
Senior Director Product Engineering & Develop-  
ment  
Business Line Hygienic Valves / BU Valves &  
Pumps

---

## 5.10 Herstellereklärung, D-tec mit Handantrieb



### Declaration of Manufacturer regarding the non- relevance of ATEX 2014/34/EU

Manufacturer: **GEA Tuchenhagen GmbH**  
**Am Industriepark 2-10**  
**21514 Büchen, Germany**

We hereby declare that the devices named below

**Model:** D-tec®

**Type:** N/DV, W/DV

**Design:** Valid for types with manual actuator and without electrical devices.

due to their design and construction as well as in the versions sold by us, meet the basic safety and health requirements of the following guideline:

Relevant EC directives: 2014/34/EU ATEX

The equipment does not have a potential ignition source and ATEX 2014/34/EU is not applicable.  
The valves may be used in areas where explosive atmospheres exist.

Applicable harmonized standards: EN 1127-1:2019-10  
EN ISO 80079-36:2016-12  
EN ISO 80079-37:2016-12

Other applied standards and technical specifications: TRGS 727:2016-01

- Remarks:
- Intended use of the device is basically just zone 1/21 and 2/22.
  - The ATEX operating instructions including the intended use and safety instructions defined therein must be observed.
  - Electrical / electronic and other devices and components in connection and application with the above devices must undergo a separate conformity assessment according to ATEX.
  - Substances of the explosion subgroup IIC and insulating substances are not allowed.

Person authorized for compilation and handover of technical documentation:

**GEA Tuchenhagen GmbH**  
**Am Industriepark 2-10**  
**21514 Büchen, Germany**

Büchen, 7 August 2025

Sören de Boon  
Senior Vice President  
CEO BU Valves & Pumps

i.V. Stephan Dirks  
Senior Director Product Engineering & Development  
Business Line Hygienic Valves / BU Valves & Pumps

Abbildung 5-10 - Bescheinigung des Herstellers zur Nichtrelevanz der ATEX 2014/34/EU, D-tec mit Handantrieb

## Übersetzte Kopie der Bescheinigung des Herstellers zur Nichtrelevanz der ATEX 2014/34/EU

### Bescheinigung des Herstellers zur Nichtrelevanz der ATEX 2014/34/EU

Hersteller: GEA Tuchenhagen GmbH  
 Am Industriepark 2-10  
 21514 Büchen, Germany

Hiermit erklären wir, dass die nachfolgend bezeichneten Ventile

Bezeichnung: D-tec®

Typ: N/DV, W/DV

Ausführung: Gültig für alle Ausführungen mit Handantrieb und ohne elektrisch angebundene Geräte/Komponenten.

aufgrund ihrer Konzipierung und Bauart sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführungen den grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der folgenden Richtlinie entspricht:

Einschlägige EG-Richtlinien: 2014/34/EU ATEX

Handbetätigte Ventile fallen nicht in den Anwendungsbereich der ATEX 2014/34/EU und besitzen bei bestimmungsgemäßer Verwendung keine eigene potenzielle Zündquelle. Die Armaturen dürfen in Bereichen mit explosionsfähigen Atmosphären unter Beachtung der Bemerkungen eingesetzt werden.

Angewandte harmonisierte Normen, insbesondere: EN 1127-1:2019-10  
 EN ISO 80079-36:2016-12  
 EN ISO 80079-37:2016-12

Weitere angewandte Normen und technische Spezifikationen: TRGS 727:2016-01

Bemerkungen:

- Das Gerät ist grundsätzlich nur für den Betrieb in Zone 1/21 und 2/22 vorgesehen.
- Die ATEX Betriebsanleitung einschließlich der darin definierten bestimmungsgemäßen Verwendung und Sicherheitshinweise muss beachtet werden.
- Elektrische / elektronische sowie andere Geräte und Komponenten in Verbindung und Verwendung mit den o.g. Geräten müssen einer eigenen Konformitätsbewertung nach ATEX unterzogen werden.
- Stoffe der Explosionsuntergruppe IIC und isolierende Stoffe sind nicht zulässig.

Bevollmächtigte Person für die Zusammenstellung und Übergabe von technischen Unterlagen: GEA Tuchenhagen GmbH  
 Am Industriepark 2-10  
 21514 Büchen, Germany

Büchen, 7 August 2025

Sören de Boon  
 Senior Vice President  
 CEO BU Valves & Pumps

i.V. Stephan Dirks  
 Senior Director Product Engineering & Development  
 Business Line Hygienic Valves / BU Valves & Pumps

## 5.11 Konformitätserklärung, VESTA DN10-32, OD ½-1", ISO 13,5-33,7



### EU Declaration of Conformity according to ATEX 2014/34/EU

Manufacturer: **GEA Tuchenhagen GmbH**  
**Am Industriepark 2-10**  
**21514 Büchen, Germany**

We hereby declare that the devices named below

**Model:** VESTA®

**Type:** H\_A/T/M  
H\_A/T/F/M  
H\_A/M  
H\_A/I/M

**Size:** DN 10-32, OD ½"-1", ISO 13,5-33,7

**Design:** Valid for types with stainless-steel lantern/ stainless-steel actuator.  
Valid for types without electrical devices and components.

due to their design and construction as well as in the versions sold by us, meet the basic safety and health requirements of the following guideline:

Relevant EC directives: 2014/34/EU ATEX

Identification:   II 2G Ex h IIB T3...T6 Gb X  
II 2D Ex h IIIB T135°C Db X

In the inner valve housing (product area) and in the outside area (lantern and actuator) the equipment may be used only up to the Ex-range mentioned.

Applicable harmonized standards: EN 1127-1:2019-10  
EN ISO 80079-36:2016-12  
EN ISO 80079-37:2016-12


Other applied standards and technical specifications: TRGS 727:2016-01

- Remarks:
- The ATEX operating instructions including the intended use and safety instructions defined therein must be observed.
  - Electrical / electronic and other devices and components in connection and application with the above devices must undergo a separate conformity assessment according to ATEX.
  - Substances of the explosion subgroup IIC and insulating substances are not allowed.
  - X: Specific operating conditions such as operating and surface temperatures as well as change intervals for the actuator must be observed and can be found in the operating instructions.

Person authorized for compilation and handover of technical documentation:

**GEA Tuchenhagen GmbH**  
**Am Industriepark 2-10**  
**21514 Büchen, Germany**

Büchen, 7 August 2025

  
Sören de Boon  
Senior Vice President  
CEO BU Valves & Pumps

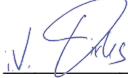
  
i.V. Stephan Dirks  
Senior Director Product Engineering & Development  
Business Line Hygienic Valves / BU Valves & Pumps

Abbildung 5-11 - Konformitätserklärung nach ATEX 2014/34/EU, VESTA DN10-32, OD ½-1", ISO 13,5-33,7

## Übersetzte Kopie der EU-Konformitätserklärung nach ATEX 2014/34/EU

### EU-Konformitätserklärung nach ATEX 2014/34/EU

Hersteller: GEA Tuchenhagen GmbH  
Am Industriepark 2-10  
21514 Büchen, Germany

Hiermit erklären wir, dass die nachfolgend bezeichneten Ventile

Bezeichnung: VESTA®

Typ: H\_A/T/M  
H\_A/T/F/M  
H\_A/M  
H\_A/I/M

Baugröße: DN 10-32, OD ½"-1", ISO 13,5-33,7

Ausführung: Gültig für Ausführungen mit Edelstahllaterne/ Edelstahlantrieb.  
Gültig für Ausführungen ohne elektrische Geräte und Komponenten.

aufgrund ihrer Konzipierung und Bauart sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführungen den grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der folgenden Richtlinie entspricht:

Einschlägige EG-Richtlinien: 2014/34/EU ATEX

Identifikation:   -/II 2G Ex h IIB T3...T6 Gb X  
-/II 2D Ex h IIIB T135°C Db X

Die Geräte dürfen im Gehäuseinnenraum (produktberührter Bereich) und im Außenbereich (Laterne und Antrieb) bis zu dem genannten Ex-Bereich eingesetzt werden.

Angewandte harmonisierte Normen, insbesondere: EN 1127-1:2019-10  
EN ISO 80079-36:2016-12  
EN ISO 80079-37:2016-12

Weitere angewandte Normen und technische Spezifikationen: TRGS 727:2016-01

---

## EU-Konformitätserklärung nach ATEX 2014/34/EU

---

**Bemerkungen:**

- Die ATEX Betriebsanleitung einschließlich der darin definierten bestimmungsgemäßen Verwendung und Sicherheitshinweise muss beachtet werden.
- Elektrische / elektronische sowie andere Geräte und Komponenten in Verbindung und Verwendung mit den o.g. Geräten müssen einer eigenen Konformitätsbewertung nach ATEX unterzogen werden.
- Stoffe der Explosionsuntergruppe IIC und isolierende Stoffe sind nicht zulässig.
- X: Spezifische Einsatzbedingungen wie Betriebs- und Oberflächentemperaturen sowie Wechselintervalle der Antriebe sind zu beachten und der Betriebsanleitung zu entnehmen.

---

Bevollmächtigte Person für die Zusammenstellung und Übergabe von technischen Unterlagen:

GEA Tuchenhagen GmbH  
Am Industriepark 2-10  
21514 Büchen, Germany

---

Büchen, 7 August 2025

---

Sören de Boon  
Senior Vice President  
CEO BU Valves & Pumps

i.V. Stephan Dirks  
Senior Director Product Engineering & Development  
Business Line Hygienic Valves / BU Valves & Pumps

---

## 5.12 Herstellereklärung, VESTA DN10-32, OD ½-1", ISO 13,5-33,7 mit Handantrieb



**Declaration of Manufacturer regarding the non- relevance of ATEX 2014/34/EU**

Manufacturer: **GEA Tuchenhagen GmbH**  
**Am Industriepark 2-10**  
**21514 Büchen, Germany**

We hereby declare that the devices named below

<b>Model:</b>	<b>VESTA®</b>
<b>Type:</b>	H_A/T/H H_A/T/F/H H_A/H H_A/I/H
<b>Size:</b>	<b>DN 10-32, OD ½"-1", ISO 13,5-33,7</b>
<b>Design:</b>	<b>Valid for types without electrical devices and components.</b> <b>Valid for types with stainless-steel lantern.</b>

due to their design and construction as well as in the versions sold by us, meet the basic safety and health requirements of the following guideline:

Relevant EC directives: 2014/34/EU ATEX

The ATEX 2014/34/EU is not applicable for manually operated valves and the equipment does not have a potential ignition source if used as designated. The valves may be used in areas with explosive atmospheres and are used in compliance with the remarks.

Applicable harmonized standards: EN 1127-1:2019-10  
EN ISO 80079-36:2016-12  
EN ISO 80079-37:2016-12

Other applied standards and technical specifications: TRGS 727:2016-01

- Remarks:
- Intended use of the device is basically just zone 1/21 and 2/22.
  - The ATEX operating instructions including the intended use and safety instructions defined therein must be observed.
  - Electrical / electronic and other devices and components in connection and application with the above devices must undergo a separate conformity assessment according to ATEX.
  - Substances of the explosion subgroup IIC and insulating substances are not allowed.
  - Specific operating conditions such as operating and surface temperatures as well as change intervals for the actuator must be observed and can be found in the operating instructions.

Person authorized for compilation and handover of technical documentation:

**GEA Tuchenhagen GmbH**  
**Am Industriepark 2-10**  
**21514 Büchen, Germany**

Büchen, 7 August 2025

Sören de Boon  
Senior Vice President  
CEO BU Valves & Pumps

i.V. Stephan Dirks  
Senior Director Product Engineering & Development  
Business Line Hygienic Valves / BU Valves & Pumps

Abbildung 5-12 - Bescheinigung des Herstellers zur Nichtrelevanz der ATEX 2014/34/EU, VESTA DN10-32, OD ½-1", ISO 13,5-33,7 mit Handantrieb

## Übersetzte Kopie der Bescheinigung des Herstellers zur Nichtrelevanz der ATEX 2014/34/EU

### Bescheinigung des Herstellers zur Nichtrelevanz der ATEX 2014/34/EU

Hersteller: GEA Tuchenhagen GmbH  
Am Industriepark 2-10  
21514 Büchen, Germany

Hiermit erklären wir, dass die nachfolgend bezeichneten Ventile

Bezeichnung: VESTA®

Typ: H\_A/T/H  
H\_A/T/F/H  
H\_A/H  
H\_A/I/H

Baugröße: DN 10-32, OD ½"-1", ISO 13,5-33,7

Ausführung: Gültig für Ausführungen ohne elektrische Geräte und Komponenten.  
Gültig für Ausführungen mit Edelstahl- Laterne.

aufgrund ihrer Konzipierung und Bauart sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführungen den grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der folgenden Richtlinie entspricht:

Einschlägige EG-Richtlinien: 2014/34/EU ATEX

Die ATEX-Richtlinie 2014/34/EU gilt nicht für manuell betätigte Ventile. Die Geräte weisen bei bestimmungsgemäßer Verwendung keine potenzielle Zündquelle auf. Die Ventile dürfen unter Berücksichtigung der Bemerkungen in explosionsgefährdeten Bereichen eingesetzt werden.

Angewandte harmonisierte Normen, insbesondere: EN 1127-1:2019-10  
EN ISO 80079-36:2016-12  
EN ISO 80079-37:2016-12

Weitere angewandte Normen und technische Spezifikationen: TRGS 727:2016-01

Bemerkungen:

- Das Gerät ist grundsätzlich nur für den Betrieb in Zone 1/21 und 2/22 vorgesehen.
- Die ATEX Betriebsanleitung einschließlich der darin definierten bestimmungsgemäßen Verwendung und Sicherheitshinweise muss beachtet werden.
- Elektrische / elektronische sowie andere Geräte und Komponenten in Verbindung und Verwendung mit den o.g. Geräten müssen einer eigenen Konformitätsbewertung nach ATEX unterzogen werden.
- Stoffe der Explosionsuntergruppe IIC und isolierende Stoffe sind nicht zulässig.
- X: Spezifische Einsatzbedingungen wie Betriebs- und Oberflächentemperaturen sowie Wechselintervalle der Antriebe sind zu beachten und der Betriebsanleitung zu entnehmen.

---

**Bescheinigung des Herstellers zur Nichtrelevanz der ATEX 2014/34/EU**

---

Bevollmächtigte Person für die Zusammenstellung und Übergabe von technischen Unterlagen: GEA Tuchenhagen GmbH  
Am Industriepark 2-10  
21514 Büchen, Germany

---

Büchen, 7 August 2025

---

Sören de Boon  
Senior Vice President  
CEO BU Valves & Pumps

i.V. Stephan Dirks  
Senior Director Product Engineering & Development  
Business Line Hygienic Valves / BU Valves & Pumps

---

## 5.13 Konformitätserklärung, VESTA DN40-100, OD 1½-4", ISO 42,4-114,3



**GEA** Engineering  
for a better world.

**EU Declaration of Conformity according to ATEX 2014/34/EU**

Manufacturer: **GEA Tuchenhagen GmbH**  
**Am Industriepark 2-10**  
**21514 Büchen, Germany**

We hereby declare that the devices named below

---

**Model:** VESTA®

**Type:** H\_A/T/M  
H\_A/T/F/M  
H\_A/M

**Size:** DN 40-100, OD 1 ½"-4", ISO 42,4- 114,3

**Design:** Valid for types without electrical devices and components.  
Valid for types with stainless-steel lantern, HS22232 bellow-seal and PEEK-CF10 sleeve and guide.

---

due to their design and construction as well as in the versions sold by us, meet the basic safety and health requirements of the following guideline:

Relevant EC directives: 2014/34/EU ATEX

Identification:   -II 2G Ex h IIB T3...T6 Gb X  
-II 2D Ex h IIIB T135°C Db X

In the inner valve housing (product area) and in the outside area (lantern and actuator) the equipment may be used only up to the Ex-range mentioned.

Applicable harmonized standards: EN 1127-1:2019-10  
EN ISO 80079-36:2016-12  
EN ISO 80079-37:2016-12

Other applied standards and technical specifications: TRGS 727:2016-01

---

**Remarks:**

- The ATEX operating instructions including the intended use and safety instructions defined therein must be observed.
- Electrical / electronic and other devices and components in connection and application with the above devices must undergo a separate conformity assessment according to ATEX.
- Substances of the explosion subgroup IIC and insulating substances are not allowed.
- X: Specific operating conditions such as operating and surface temperatures as well as change intervals for the actuator must be observed and can be found in the operating instructions.

---

Person authorized for compilation and handover of technical documentation: **GEA Tuchenhagen GmbH**  
**Am Industriepark 2-10**  
**21514 Büchen, Germany**

---

Büchen, 23 March 2026



---

Sören de Boon  
Senior Vice President  
CEO BU Valves & Pumps



---

i.V. Stephan Dirks  
Senior Director Product Engineering & Development  
Business Line Hygienic Valves / BU Valves & Pumps

1/1

Abbildung 5-13 - Konformitätserklärung nach ATEX 2014/34/EU, VESTA DN40-100, OD 1½-4", ISO 42,4-114,3

## Übersetzte Kopie der EU-Konformitätserklärung nach ATEX 2014/34/EU

### Übersetzte Kopie der EU-Konformitätserklärung nach ATEX 2014/34/EU

Hersteller: GEA Tuchenhagen GmbH  
 Am Industriepark 2-10  
 21514 Büchen, Germany

Hiermit erklären wir, dass die nachfolgend bezeichneten Ventile

Bezeichnung: VESTA®

Typ: H\_A/T/M  
 H\_A/T/F/M  
 H\_A/M

Baugröße: DN 40-100, OD 1 ½"-4", ISO 42,4-114,3

Ausführung: Gültig für Ausführungen ohne elektrische Geräte  
 und Komponenten.  
 Gültig für Ausführungen mit Edelstahllaterne,  
 HS22232 Faltenbalgdichtung sowie PEEK CF10  
 Hülse und Führung

aufgrund ihrer Konzipierung und Bauart sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführungen den  
 grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der folgenden Richtlinie entspricht:

Einschlägige EG-Richtlinien: 2014/34/EU ATEX

Identifikation:   -/II 2G Ex h IIB T3...T6 Gb X  
 -/II 2D Ex h IIIB T135°C Db X

Die Geräte dürfen im Gehäuseinnenraum (produktberührter Bereich) und im Außenbereich (Laterne und  
 Antrieb) bis zu dem genannten Ex-Bereich eingesetzt werden.

Angewandte harmonisierte Normen, insbesonde- EN 1127-1:2019-10  
 re: EN ISO 80079-36:2016-12  
 EN ISO 80079-37:2016-12

Weitere angewandte Normen und technische Spe- TRGS 727:2016-01  
 zifikationen:

---

**Übersetzte Kopie der EU-Konformitätserklärung nach ATEX 2014/34/EU**

---

Bemerkungen:

- Die ATEX Betriebsanleitung einschließlich der darin definierten bestimmungsgemäßen Verwendung und Sicherheitshinweise muss beachtet werden.
- Elektrische / elektronische sowie andere Geräte und Komponenten in Verbindung und Verwendung mit den o.g. Geräten müssen einer eigenen Konformitätsbewertung nach ATEX unterzogen werden.
- Stoffe der Explosionsuntergruppe IIC und isolierende Stoffe sind nicht zulässig.
- X: Spezifische Einsatzbedingungen wie Betriebs- und Oberflächentemperaturen sowie Wechselintervalle der Antriebe sind zu beachten und der Betriebsanleitung zu entnehmen.

---

Bevollmächtigte Person für die Zusammenstellung und Übergabe von technischen Unterlagen:

GEA Tuchenhagen GmbH  
Am Industriepark 2-10  
21514 Büchen, Germany

---

Büchen, 23. März 2026


---

Sören de Boon  
Senior Vice President  
CEO BU Valves & Pumps

i.V. Stephan Dirks  
Senior Director Product Engineering & Development  
Business Line Hygienic Valves / BU Valves & Pumps

---

## 5.14 Herstellereklärung, VESTA DN40-100, OD 1½-4", ISO 42,4-114,3 mit Handantrieb



**GEA** Engineering  
for a better world.

**Declaration of Manufacturer regarding the non- relevance of ATEX 2014/34/EU**

Manufacturer: **GEA Tuchenhagen GmbH**  
**Am Industriepark 2-10**  
**21514 Büchen, Germany**

We hereby declare that the devices named below

---

**Model:** VESTA®

**Type:** H\_A/T/H  
H\_A/T/F/H  
H\_A/H

**Size:** DN 40-100, OD 1 ½"-4", ISO 42,4- 114,3

**Design:** Valid for types without electrical devices and components.  
Valid for types with stainless-steel lanterns, HS22232 bellow-seal and PEEK-CF10 sleeve and guide.

---

due to their design and construction as well as in the versions sold by us, meet the basic safety and health requirements of the following guideline:

Relevant EC directives: 2014/34/EU ATEX

The ATEX 2014/34/EU is not applicable for manually operated valves and the equipment does not have a potential ignition source if used as designated. The valves may be used in areas with explosive atmospheres and are used in compliance with the remarks.

Applicable harmonized standards: EN 1127-1:2019-10  
EN ISO 80079-36:2016-12  
EN ISO 80079-37:2016-12

Other applied standards and technical specifications: TRGS 727:2016-01

---

**Remarks:**

- Intended use of the device is basically just zone 1/21 and 2/22.
- The ATEX operating instructions including the intended use and safety instructions defined therein must be observed.
- Electrical / electronic and other devices and components in connection and application with the above devices must undergo a separate conformity assessment according to ATEX.
- Substances of the explosion subgroup IIC and insulating substances are not allowed.
- Specific operating conditions such as operating and surface temperatures as well as change intervals for the actuator must be observed and can be found in the operating instructions.

---

Person authorized for compilation and handover of technical documentation: **GEA Tuchenhagen GmbH**  
**Am Industriepark 2-10**  
**21514 Büchen, Germany**

---

Büchen, 23 March 2026

  
 Sören de Boon  
 Senior Vice President  
 CEO BU Valves & Pumps

  
 i.V. Stephan Dirks  
 Senior Director Product Engineering & Development  
 Business Line Hygienic Valves / BU Valves & Pumps

1/1

Abbildung 5-14 - Bescheinigung des Herstellers zur Nichtrelevanz der ATEX 2014/34/EU, VESTA DN40-100, OD 1½-4", ISO 42,4-114,3 mit Handantrieb

## Übersetzte Kopie der Bescheinigung des Herstellers zur Nichtrelevanz der ATEX 2014/34/EU

### Bescheinigung des Herstellers zur Nichtrelevanz der ATEX 2014/34/EU

Hersteller: GEA Tuchenhagen GmbH  
Am Industriepark 2-10  
21514 Büchen, Germany

Hiermit erklären wir, dass die nachfolgend bezeichneten Ventile

Bezeichnung: VESTA®

Typ: H\_A/T/H  
H\_A/T/F/H  
H\_A/H

Baugröße: DN 40-100, OD 1 ½"-4", ISO 42,4- 114,3

Ausführung: Gültig für Ausführungen ohne elektrische Geräte und Komponenten.  
Gültig für Ausführungen mit Edelstahllaterne, HS22232 Faltenbalgdichtung sowie PEEK CF10 Hülse und Führung

aufgrund ihrer Konzipierung und Bauart sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführungen den grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der folgenden Richtlinie entspricht:

Einschlägige EG-Richtlinien: 2014/34/EU ATEX

Die ATEX-Richtlinie 2014/34/EU gilt nicht für manuell betätigte Ventile. Die Geräte weisen bei bestimmungsgemäßer Verwendung keine potenzielle Zündquelle auf. Die Ventile dürfen unter Berücksichtigung der Bemerkungen in explosionsgefährdeten Bereichen eingesetzt werden.

Angewandte harmonisierte Normen, insbesondere: EN 1127-1:2019-10  
EN ISO 80079-36:2016-12  
EN ISO 80079-37:2016-12

Weitere angewandte Normen und technische Spezifikationen: TRGS 727:2016-01

Bemerkungen:

- Das Gerät ist grundsätzlich nur für den Betrieb in Zone 1/21 und 2/22 vorgesehen.
- Die ATEX Betriebsanleitung einschließlich der darin definierten bestimmungsgemäßen Verwendung und Sicherheitshinweise muss beachtet werden.
- Elektrische / elektronische sowie andere Geräte und Komponenten in Verbindung und Verwendung mit den o.g. Geräten müssen einer eigenen Konformitätsbewertung nach ATEX unterzogen werden.
- Stoffe der Explosionsuntergruppe IIC und isolierende Stoffe sind nicht zulässig.
- X: Spezifische Einsatzbedingungen wie Betriebs- und Oberflächentemperaturen sowie Wechselintervalle der Antriebe sind zu beachten und der Betriebsanleitung zu entnehmen.

---

**Bescheinigung des Herstellers zur Nichtrelevanz der ATEX 2014/34/EU**

---

Bevollmächtigte Person für die Zusammenstellung  
und Übergabe von technischen Unterlagen: GEA Tuchenhagen GmbH  
Am Industriepark 2-10  
21514 Büchen, Germany

---

Büchen, 23. März 2026

---

Sören de Boon  
Senior Vice President  
CEO BU Valves & Pumps

i.V. Stephan Dirks  
Senior Director Product Engineering & Develop-  
ment  
Business Line Hygienic Valves / BU Valves &  
Pumps

---

## 6 Anhang

### 6.1 Abkürzungsverzeichnis

Abkürzung	Erläuterung
BS	Britischer Standard
bar	Maßeinheit für den Druck [Bar] Alle Druckangaben [bar/psig] stehen für Überdruck [barg/psig] soweit dies nicht explizit anders beschrieben ist.
ca.	circa
°C	Maßeinheit für die Temperatur [Grad Celsius]
CIP	Clean in Place
dm <sup>3</sup> n	Maßeinheit für das Volumen [Kubikdezimeter] Normvolumen (Normliter)
DN	DIN-Nennweite
DIN	Deutsche Norm des DIN (Deutsches Institut für Normung e.V)
EN	Europäische Norm
EPDM	Materialangabe, Kurzbezeichnung nach DIN/ ISO 1629: Ethylen-Propylen-Dien-Kautschuk
°F	Maßeinheit für die Temperatur [Grad Fahrenheit]
FKM	Materialangabe, Kurzbezeichnung nach DIN/ ISO 1629: Fluor-Kautschuk
h	Maßeinheit für die Zeit [Stunde]
HNBR	Materialangabe, Kurzbezeichnung nach DIN/ ISO 1629: Hydrierter Acrylnitril-Butadien-Kautschuk
IP	Schutzart
ISO	Internationaler Standard der International Organization for Standardization
kg	Maßeinheit für das Gewicht [Kilogramm]
kN	Maßeinheit für die Kraft [Kilonewton]
Kv-Wert	Durchflusskoeffizient [m <sup>3</sup> /s] 1 KV = 0,86 x Cv
l	Maßeinheit für das Volumen [Liter]
max.	maximal
mm	Maßeinheit für die Länge [Millimeter]
µm	Maßeinheit für die Länge [Mikrometer]
M	metrisch
NC	Normally Closed; Antrieb ist federschließend, Ventil ist in Ruhelage geschlossen

Abkürzung	Erläuterung
Nm	Maßeinheit für das Anzugsmoment [Newtonmeter] 1 Nm = 0,737 lbft Pound-Force/Pfund-Kraft (lb) + Feet/Fuß (ft)
NO	Normally Open; Antrieb ist federöffnend, Ventil ist in Ruhelage geöffnet
PA	Polyamid
PE-LD	Polyethylen niedriger Dichte
PPE	Polyphenylenether
psi	anglo-amerikanische Maßeinheit für den Druck [Pound-force per square inch] Alle Druckangaben [bar/psi] stehen für Überdruck [barg/psig] soweit dies nicht explizit anders beschrieben ist.
PTFE	Polytetrafluorethylen
SET-UP	selbstlernende Installation Die SET-UP Prozedur führt bei Inbetriebnahme und Wartung alle erforderlichen Einstellungen für die Generierung von Meldungen durch.
SW	Angabe für die Größe der Werkzeugschlüssel Schlüsselweite
T.VIS	Tuchenhagen Ventil Informations-System
V AC	Volt alternating current = Wechselstrom
V DC	Volt direct current = Gleichstrom
W	Maßeinheit für die Leistung [Watt]
WIG	Schweißverfahren Wolfram-Inertgas-Schweißen
Zoll	Maßeinheit für die Länge im englische Sprachraum
Zoll OD	Rohrabmessung nach Britischem Standard (BS), Outside Diameter
Zoll IPS	amerikanische Rohrabmessung Iron Pipe Size

## 6.2 Tabellenverzeichnis

Tabelle 1 - Erforderliche Kennzeichnung der einsetzbaren Betriebsmittel.....	12
Tabelle 2 - Explosionsgruppen und Beispiele für Gase und Dämpfe .....	12
Tabelle 3 - Temperaturklassen.....	13
Tabelle 4 - Zündschutzarten .....	14

**GEA Tuchenhagen GmbH**  
**Am Industriepark 2-10**  
**21514 Büchen , Deutschland**

**Telefon +49 4155 49-0**

430BAL008708 Copyright © GEA Tuchenhagen - All rights reserved - Subject to modifications.